

# Systeminformationen

Jansen steel systems

# Aperçus des systèmes

Systèmes en acier Jansen

# System informations

Jansen steel systems



2	Persönlicher Datendownload Téléchargement personnel de données Personal data download
4	Leistungseigenschaften Caractéristiques de performance Performance characteristics
10	Glasleisten in Stahl, Edelstahl und Aluminium Parcloses en acier, acier Inox aluminium Glazing beads in steel, stainless steel and aluminium
14	Bänder / Drücker / Fenstergriffe Paumelles / Poignées / Poignées de fenêtre Hinges / Handles / Window handles
22	Wärmedurchgangskoeffizient Coefficient de perméabilité à la chaleur Thermal transmittance
23	Schallschutz Performance acoustique Sound reduction
26	Gebrauchstauglichkeit Aptitude au service Fitness for purpose
28	Mechanische Festigkeit Résistance mécanique Mechanical strength
30	Dauerfunktionstüchtigkeit Aptitude au fonctionnement permanent Durability
31	Fähigkeit zur Freigabe Aptitude au déblocage Ability to release
33	Biegearbeiten Travaux de cintrage Profile bending
38	Funktionsbeschreibung für Panikschlösser Description des fonctions pour serrures panique Description of operation for locks with emergency functions
44	Nachhaltigkeit durch Langlebigkeit Longévité égale durabilité Sustainability through durability

# Persönlicher Datendownload

## Téléchargement personnel de données

### Personal data download

#### **JANISOFT**

JANISOFT ermöglicht die Planung, Kalkulation und Konstruktion von Jansen Systemen für Fenster, Türen und Fassaden in 2D sowie 3D. Mit der neuen Version können Planer und Verarbeiter Angebote und Bestellungen mit den entsprechenden Detailzeichnungen und Berechnungen einfach erstellen. Dank der optimierten Softwarefunktionen lässt sich der Prozess von der Arbeitsvorbereitung über die Fertigung noch effizienter gestalten.

#### **Jansen Docu Center**

Die Plattform zum effizienten Arbeiten mit Jansen Dokumentationen. Im Jansen Docu Center stehen alle Produktinformationen jederzeit digital in der aktuellsten Version zur Verfügung: von Architekten-Informationen über Bestell- und Fertigungskatalogen bis hin zu Anleitungen und Prospekten sowie Videos.

Die Inhalte können einfach und schnell aufgerufen werden. Ein für den Anwender komfortables papierloses Arbeiten, das zahlreiche Vorteile bietet.

#### **Download CAD Daten**



Sie können die Zeichnungen in den Formaten DXF und/oder DWG herunterladen. Klicken Sie auf das entsprechende Icon und der Download erfolgt.

#### **Ausschreibungstexte**

Für alle Systeme stehen ausführliche Ausschreibungstexte im Jansen Docu Center zur Verfügung. Diese sind wie folgt aufgeteilt; allgemeiner Vorbescrieb, Systembescrieb pro System und Positionsbescriebe pro Elementtyp.

#### **JANISOFT**

JANISOFT permet l'étude, le calcul et la construction de systèmes Jansen en 2D et 3D pour les fenêtres, les portes et les façades. La nouvelle version permet aux projeteurs et aux transformateurs d'établir facilement des offres et des commandes avec les plans de détail et les calculs. Des préparatifs du travail à la commande de la machine, le processus peut être coordonné de manière encore plus efficace grâce aux fonctions optimisées du logiciel.

#### **Jansen Docu Center**

La plate-forme pour travailler efficacement avec les documentations Jansen. Le Jansen Docu Center met à votre disposition les informations sur les produits, en format numérique et dans une version actualisée: des catalogues de commande et de fabrication aux instructions et prospectus, en passant par les informations destinées aux architectes et vidéos.

Les contenus sont facilement et rapidement accessibles. Une manière de travailler confortable et offrant de nombreux avantages.

#### **Télécharger fichiers DAO**



Vous pouvez télécharger les dessins aux formats DXF et/ou DWG. Cliquez sur l'icône correspondante et le téléchargement s'effectuera.

#### **Texte d'appel d'offres**

Des descriptifs détaillés pour tous les systèmes sont disponibles dans le Jansen Docu Center. Ils sont structurés comme suit: description préliminaire générale, description par système et description de position par type d'élément.

#### **JANISOFT**

JANISOFT allows Jansen systems for windows, doors and façades to be planned, calculated and designed in 2D and 3D. Using the new version, developers and fabricators can easily create quotations and orders with the corresponding detailed drawings and calculations. Thanks to optimised software functionality, the procedure from process planning to fabrication can be made even more efficient.

#### **Jansen Docu Center**

The platform for working efficiently with Jansen documentation. The latest version of all the product information is available digitally at any time in the Jansen Docu Center – from order and fabrication manuals to architect information, instructions and brochures and videos.

The content can be retrieved quickly and easily. The user can work conveniently without paper, which has numerous benefits.

#### **Download CAD files**



You can download the drawings in DXF and/or DWG format. Click on the relevant icon to begin the download.

#### **Specification texts**

Detailed specification texts are available for all systems in Jansen Docu Center. They are divided up as follows: general description, individual system description and item description for each unit type.

## Jansen BIM Cloud

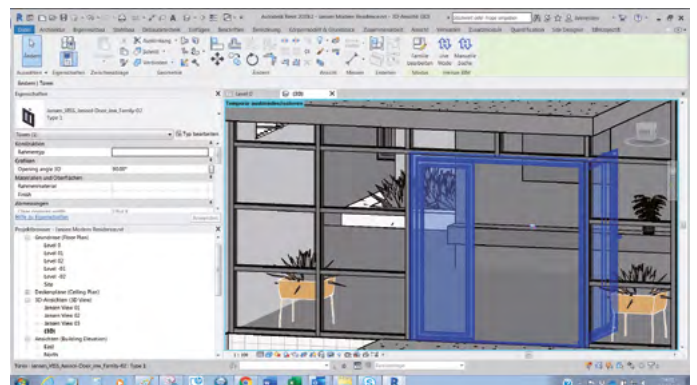
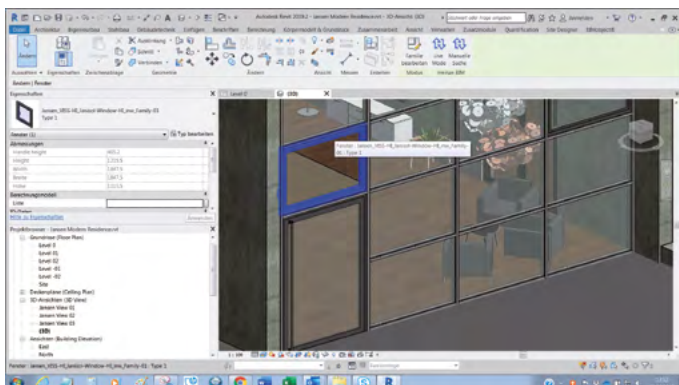
Als Architekt, Ingenieur, Konstrukteur oder Planer erhalten Sie kostenlosen Zugang zu herstellerspezifischen BIM-Objekten. Die Jansen BIM-Modelle stehen Ihnen als 3D-Bauelemente für den Einsatz in digitalen Gebäudemodellen zur Verfügung. Diese enthalten Informationen sowohl zur Geometrie als auch zu Produktdaten. Die BIM-Modelle stehen als kostenloser Download für Revit und ArchiCAD sowie im neutralen IFC-Format zur Verfügung.

## Jansen BIM Cloud

Si vous êtes architecte, ingénieur, constructeur ou projeteur, vous disposez d'un accès gratuit aux réalisations BIM spécifiques aux fabricants. BIMObject renferme des systèmes en acier comme éléments de construction 3D utilisés dans les modèles de bâtiment numériques. Ces systèmes renferment des informations sur la géométrie et sur les caractéristiques du produit. Les modèles BIM sont téléchargeables gratuitement pour les logiciels Revit et ArchiCAD, et disponibles au format IFC neutre.

## Jansen BIM Cloud

As an architect, engineer, draughtsman or designer, you receive free access to manufacturer-specific BIM objects. BIMObject contains steel systems as 3D building elements for use in digital building models. These contain information on the geometry as well as on the product data. The BIM models are available for free download for Revit and ArchiCAD, as well as in the neutral IFC format.



Alle Ausführungen dieser Dokumentation haben wir sorgfältig und nach bestem Wissen zusammengestellt. Wir können aber keine Verantwortung für die Benutzung der vermittelten Vorschläge und Daten übernehmen. Wir behalten uns technische Änderungen ohne Vorankündigung vor.

Nous avons apporté le plus grand soin à l'élaboration de cette documentation. Cependant, nous déclinons toute responsabilité pour l'utilisation faite de nos propositions et de nos données. Nous nous réservons le droit de procéder à des modifications techniques sans préavis.













All the information contained in this documentation is given to the best of our knowledge and ability. However, we decline all responsibility for the use made of these suggestions and data. We reserve the right to effect technical modifications without prior warning.

# Leistungseigenschaften

## Caractéristiques de performance

### Performance characteristics

#### Wärme gedämmte Fassadensysteme Systèmes de façades à rupture de pont thermique Thermally insulated façade systems

			VISS Fassade VISS façade VISS façade	VISS SG Fassade VISS SG façade VISS SG façade	VISS Fire Fassade VISS Fire façade VISS Fire façade	VISS Basic Fassade VISS Basic façade VISS Basic façade	VISS Dachverglasung Verrière VISS VISS roof glazing	VISS Fire Dachverglasung Verrière VISS Fire VISS Fire roof glazing	VISS Basic Dachverglasung Verrière VISS Basic VISS Basic roof glazing
	<b>EN 12155</b>	Schlagregendichtheit Étanchéité à la pluie battante Watertightness	■	■	■	■	■	■	■
	<b>EN 12179</b>	Widerstand bei Windlast Résistance à la pression du vent Resistance to wind load	■	■	■	■	■	■	■
	<b>EN 12153</b>	Luftdurchlässigkeit Perméabilité à l'air Air permeability	■	■	■	■	■	■	■
	<b>EN 13947</b>	Wärmedurchgangskoeffizient Transmission thermique Thermal production	■	■	■	■	■	■	■
	<b>EN 140-3</b>	Schallschutz Isolation phonique Sound insulation	■		■	■			
	<b>EN 10848-2</b>	Längsschalldämmung Isolation acoustique longitudinale Insulation against flanking transmission	■						
	<b>EN 1627</b>	Einbruchhemmung Anti-effraction Burglar resistance	■			■			
	<b>EN 1522</b> <b>EN 1523</b>	Durchschusshemmung Résistance aux balles Bullet proofing	■						
	<b>EN 14019</b>	Stoßfestigkeit Résistance au chocs Impact strength	■	■	■	■			
	<b>DIN 18008-4</b>	Absturzsicherung Sécurité antichute Safety barrier	■		■	■			
		CWCT CWCT CWCT	■						
	<b>EN 13501-1</b>	Brandverhalten Réaction au feu Reaction to fire			■				
	<b>ETAG 002</b>	ETA ETA ETA		■					
	<b>EN 1363</b> <b>EN 1364</b>	E30 - E60 - E90			■			■	
	<b>EN 1363</b> <b>EN 1364</b>	EW30 - EW60 - EW90			■			■	
	<b>EN 1363</b> <b>EN 1364</b>	EI30 - EI60 - EI90			■			■	
		Passivhaus-Zertifikat Bâtiments Basse Consommation (BBC) Passive house standard	■						

**Wärmegeämmte Tür- und Fenstersysteme**  
**Systèmes de portes et fenêtres à rupture de pont thermique**  
**Thermally insulated door and window systems**

			Janisol Türen Portes Janisol Janisol doors	Janisol Fenster Fenêtres Janisol Janisol windows	Janisol Primo Fenster Fenêtres Janisol Primo Janisol Primo windows	Janisol HI Türen Portes Janisol HI Janisol HI doors	Janisol HI Fenster Fenêtres Janisol HI Janisol HI windows	Janisol Arte Janisol Arte Janisol Arte	Hebeschlebetüren Levant-coulissant Lift-and-slide doors	Faltwand Porte repliable Folding door
	<b>EN 12208</b>	Schlagregendichtheit Étanchéité à la pluie battante Watertightness	■	■	■	■	■	■	■	■
	<b>EN 12210</b>	Widerstand bei Windlast Résistance à la pression du vent Resistance to wind load	■	■	■	■	■	■	■	■
	<b>EN 12207</b>	Luftdurchlässigkeit Perméabilité à l'air Air permeability	■	■	■	■	■	■	■	■
	<b>EN 10077-2</b>	Wärmedurchgangskoeffizient Transmission thermique Thermal production	■	■	■	■	■	■	■	■
	<b>EN ISO 10140</b>	Schallschutz Isolation phonique Sound insulation	■	■	■	■	■	■	■	■
	<b>EN 1627</b>	Einbruchhemmung Anti-effraction Burglar resistance	■	■	■	■	■		■	
	<b>EN 1522</b>	Durchschusshemmung Résistance aux balles Bullet proofing	■	■	■					
	<b>EN 12219</b>	Differenzklimaverhalten Résistance aux changements de température Resistance to change in temperature	■			■				
	<b>EN 1192</b>	Klassifizierung der Festigkeitsanforderungen Classification des exigences de résistance mécanique Classification of strength requirements	■			■	■	■		
	<b>EN 14024</b>	Metallprofile mit thermischer Trennung Profilés en métallique avec rupture de pont thermique Metal profiles with thermal barrier	■	■	■	■	■	■	■	■
	<b>EN 1125</b> <b>EN 179</b>	Fähigkeit zur Freigabe Aptitude au déblocage Ability to release	■			■				
	<b>EN 12400</b>	Dauerfunktion Longue durée Long-term performance	■			■	■	■		
	<b>EN 14351-1</b>	Tragfähigkeit von Sicherheitsvorrichtungen Capacité du dispositif de sécurité Load bearing capacity of safety devices		■	■		■	■		
	<b>EN 12217</b>	Bedienungskräfte Forces de manœuvre Operating forces	■	■	■	■	■	■	■	■
	<b>DIN 18008-4</b>	Absturzsicherung Sécurité antichute Safety barrier	■	■	■	■	■	■		
		Fingerschutztüre Porte anti-pince-doigts Anti-finger-trap door	■							
		Minergie Minergie Minergie				■	■			














# Leistungseigenschaften

## Caractéristiques de performance

### Performance characteristics













#### Rauch- und Brandschutz-Tür- und Fenstersysteme Systèmes de portes et fenêtres coupe-feu et coupe-fumée Fire and smoke protection door and window systems

- = Brandschutz / Coupe-feu / Fire protection  
● = Rauchschutz / Coupe-fumée / Smoke protection  
▲ = Brand- und Rauchschutz / Coupe-feu et coupe-fumée / Fire- and smoke-protection

			Jansen-Economy 50	Jansen-Economy 60	Janisol 2 EI30	Janisol C4	Janisol 1 Fenster/Fenêtre/Window		
	<b>EN 12208</b>	Schlagregendichtheit Etanchéité à la pluie battante Watertightness	●	●	▲	▲	■		
	<b>EN 12210</b>	Widerstand bei Windlast Résistance à la pression du vent Resistance to wind load	●	●	▲	▲	■		
	<b>EN 12207</b>	Luftdurchlässigkeit Perméabilité à l'air Air permeability	●	●	▲	▲	■		
	<b>EN 10077-2</b>	Wärmedurchgangskoeffizient Transmission thermique Thermal production	▲	▲	▲	▲	■		
	<b>EN ISO 10140</b>	Schallschutz Isolation phonique Sound insulation	●	●	▲	▲	■		
	<b>EN 1627</b>	Einbruchhemmung Anti-effraction Burglar resistance		●	▲				
	<b>EN 1522</b>	Durchschusshemmung Résistance aux balles Bullet proofing	▲	▲					
	<b>EN 1192</b>	Klassifizierung der Festigkeitsanforderungen Classification des exigences de résistance mécanique Classification of strength requirements	▲	▲	▲	▲			
	<b>EN 1125 EN 179</b>	Fähigkeit zur Freigabe Aptitude au déblocage Ability to release	▲	▲	▲	▲			
	<b>EN 12400</b>	Dauerfunktion Longue durée Long-term performance	▲	▲	▲	▲			
	<b>EN 14351-1</b>	Tragfähigkeit von Sicherheitsvorrichtungen Capacité du dispositif de sécurité Load bearing capacity of safety devices					■		
	<b>EN 12217</b>	Bedienungskräfte Forces de manœuvre Operating forces	▲	▲	▲	▲	■		
	<b>DIN 18008-4</b>	Absturzsicherung Sécurité antichute Safety barrier			▲	▲	■		
	<b>EN 1634-3/ DIN 18095</b>	$S_A / S_{200}$	▲	▲	▲	▲			
	<b>EN 1363/EN 1634</b>	E30 / EW 30	▲	▲			■		
	<b>EN 1363/EN 1634</b>	E60 / EW 60	▲	▲					
	<b>EN 1363/EN 1634</b>	EI30			▲				
	<b>EN 1363/EN 1634</b>	EI60				▲			
	<b>EN 1363/EN 1634</b>	EI90				▲			
	<b>EN 1363/EN 1634</b>	EI120				▲			
	<b>EN 16034</b>		▲	▲	▲	▲	▲		



**Nichtisolierte Tür- und Fenstersysteme**  
**Systèmes de portes et fenêtres non isolés**  
**Non-insulated door and window systems**

			Jansen-Economy 50 Türen Jansen-Economy 50 portes Jansen-Economy 50 doors	Jansen-Economy 60 Türen Jansen-Economy 60 portes Jansen-Economy 60 doors	Jansen-Economy 50 Fenster Jansen-Economy 50 fenêtres Jansen-Economy 50 windows	Faltwand Porte repliable Folding wall	Falttüre Portes accordéon Folding doors	Schiebetüre Portes coulissantes Sliding doors	Jansen Art'System Jansen Art'System Jansen Art'System	Jansen Art'15 Jansen Art'15 Jansen Art'15
	<b>EN 12208</b>	Schlagregendichtheit Etanchéité à la pluie battante Watertightness	■	■	■	■	■	■	■	
	<b>EN 12210</b>	Widerstand bei Windlast Résistance à la pression du vent Resistance to wind load	■	■	■	■	■	■	■	
	<b>EN 12207</b>	Luftdurchlässigkeit Perméabilité à l'air Air permeability	■	■	■	■	■	■	■	
	<b>EN 10077-2</b>	Wärmedurchgangskoeffizient Transmission thermique Thermal production	■	■	■				■	
	<b>EN ISO 10140</b>	Schallschutz Isolation phonique Sound insulation	■	■	■	■			■	■
	<b>EN 1627</b>	Einbruchhemmung Anti-effraction Burglar resistance		■	■					
	<b>EN 1522</b>	Durchschusshemmung Résistance aux balles Bullet proofing	■	■	■					
	<b>EN 1192</b>	Klassifizierung der Festigkeitsanforderungen Classification des exigences de résistance méc. Classification of strength requirements		■					■	
	<b>EN 1125 EN 179</b>	Fähigkeit zur Freigabe Aptitude au déblocage Ability to release	■	■						
	<b>EN 12400</b>	Dauerfunktion Longue durée Long-term performance	■	■						
	<b>EN 14351-1</b>	Tragfähigkeit von Sicherheitsvorrichtungen Capacité du dispositif de sécurité Load bearing capacity of safety devices			■					
	<b>EN 12217</b>	Bedienungskräfte Forces de manœuvre Operating forces		■		■			■	
		Fingerschutztüre Porte anti-pince-doigts Anti-finger-trap door	■	■						



NO ENTRY

6 Systeme - 1 Ansicht  
 6 systèmes - 1 apparence  
 6 systems - 1 sight line

Die flächenbündigen Türsysteme eignen sich für ästhetisch und konstruktiv anspruchsvolle ein- und zweiflügelige Türen. Die farblichen Gestaltungsmöglichkeiten sind praktisch unbegrenzt, Pulverbeschichtung, Einbrennlackierung oder Nasslackierung sind möglich.

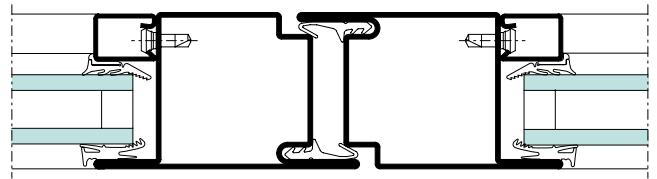
Das Erscheinungsbild der verschiedenen Jansen-Türsysteme ist optisch aufeinander abgestimmt. Die Ansichten sind praktisch deckungsgleich. Dies garantiert dem Architekten und Planer einheitliche Ansichten bei differenzierten Anforderungen.

Les systèmes de porte affleurants sont idéaux pour les portes à un et deux vantaux d'esthétique et de construction sophistiquées. Les combinaisons de coloris sont pratiquement infinies: thermolaquage par poudre, laquage au four ou laquage liquide sont possibles.

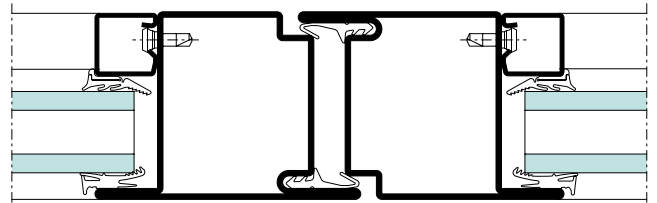
Les divers systèmes de porte Jansen ont une optique harmonisée. L'apparence est pratiquement identique. L'architecte et le projeteur disposent ainsi d'apparences uniformes répondant à des exigences différenciées.

The flush-fitted door systems are perfect for creating visually attractive and structurally sophisticated single and double-leaf doors. The range of colours available is practically limitless; powder coating, enamelling and wet coating are all possible.

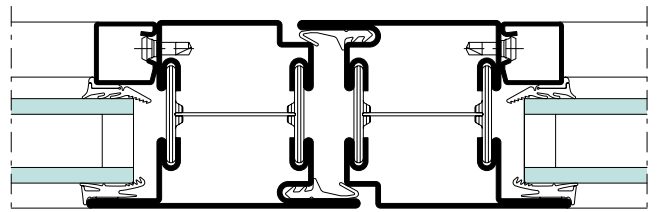
The appearance of the different Jansen door systems is coordinated to match. The sight lines are practically identical. For the architect and the developer, this guarantees uniform sight lines even where requirements are different.



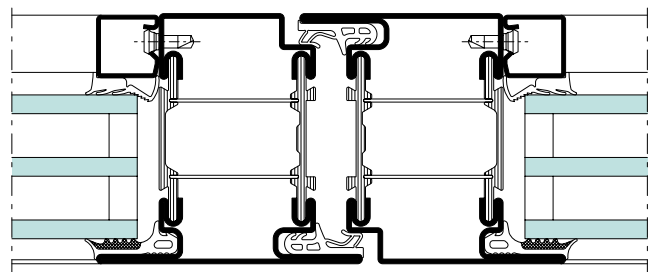
Jansen-Economy 50



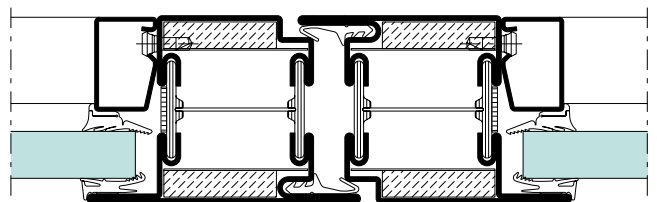
Jansen-Economy 60



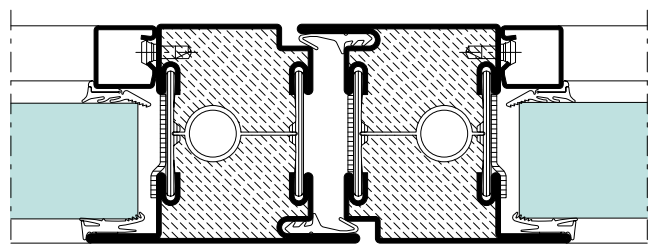
Janisol



Janisol HI



Janisol 2 EI30



Janisol C4 EI60/EI90

# Glasleisten in Stahl, Edelstahl und Aluminium

## Parcloses en acier, acier Inox aluminium

## Glazing beads in steel, stainless steel and aluminium

### Glasleisten – Das Gestaltungsmerkmal

Neben funktionalen Aspekten erfüllen Glasleisten auch gestalterische Merkmale. Vorgaben durch bestehende Glasleistenkonturen im Denkmalschutz oder die Darstellung einer zusätzlichen Schattenfuge lassen sich durch unser Glasleistensortiment spielend abbilden.

### Grosse Auswahl an Form und Werkstoffen

Glasleisten können traditionell aus Stahl sein. Hier steht, je nach Glasdicke, eine grosse Auswahl in rechteckiger Form zur Verfügung. Winkelkonturglasleisten mit sichtbarer Verschraubung eignen sich hervorragend als gestalterisches Element für ein anspruchvolles Design und ermöglichen auch einen Gehrungsschnitt. Glasleisten aus Aluminium können stumpf oder in Gehrung geschnitten eingesetzt werden.

### Parcloses – la caractéristique conceptuelle

Les parcloses ne présentent pas uniquement des aspects fonctionnels, mais également des caractéristiques conceptuelles. Notre assortiment de parcloses se joue des problèmes, qu'il s'agisse du contour de parcloses existant dans des monuments classés ou de la représentation d'une rainure négative supplémentaire.

### Grand choix de formes et de matériaux

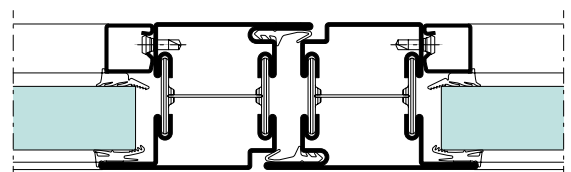
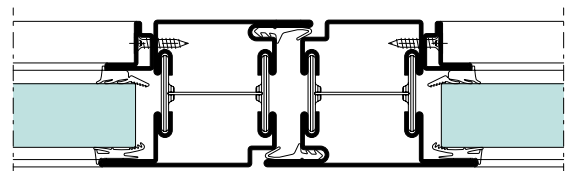
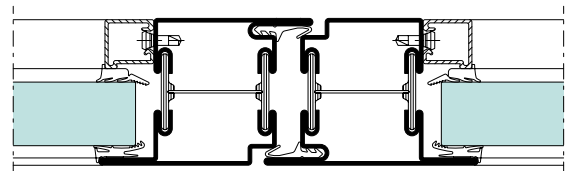
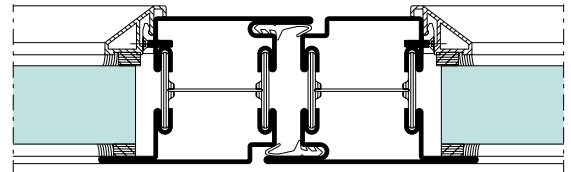
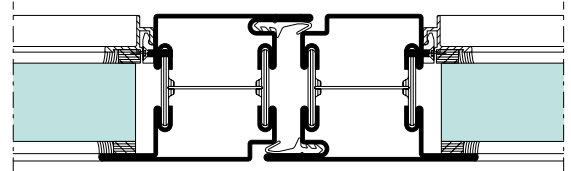
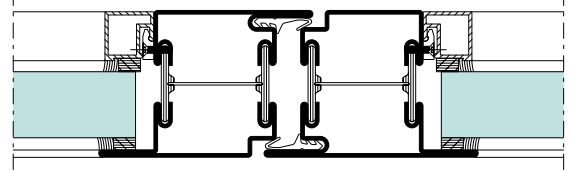
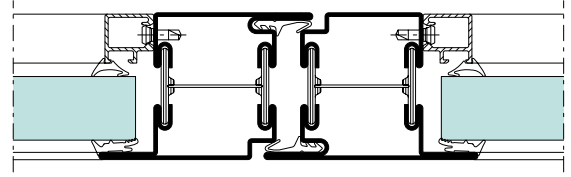
Les parcloses peuvent être traditionnellement en acier. Un grand choix de formes rectangulaires est disponible dans ce cas selon l'épaisseur de vitrage. Les parcloses en acier à contour angulaire et à vissage visible conviennent parfaitement comme élément conceptuel de design sophistiqué et rendent également une coupe en onglet possible. Les parcloses en aluminium peuvent être utilisées coupées bord à bord ou en onglet.

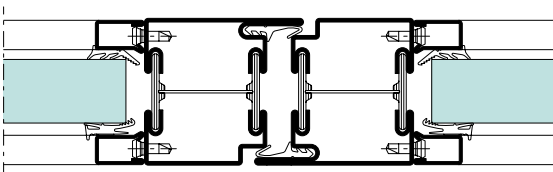
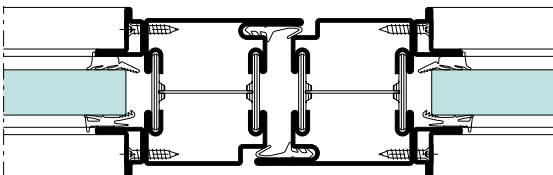
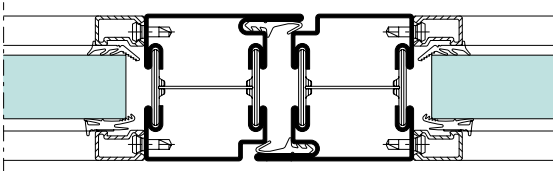
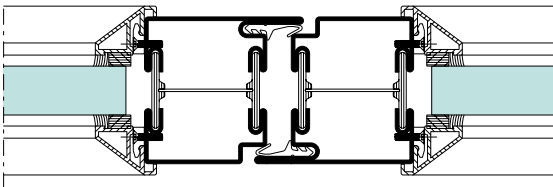
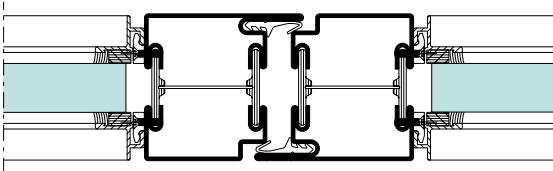
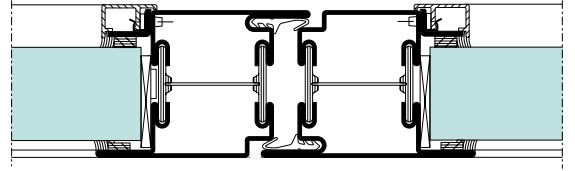
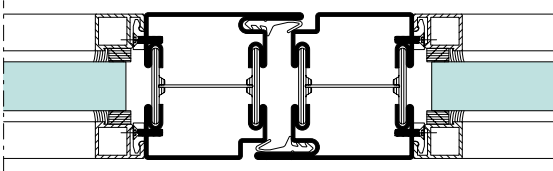
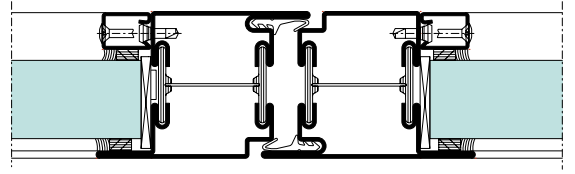
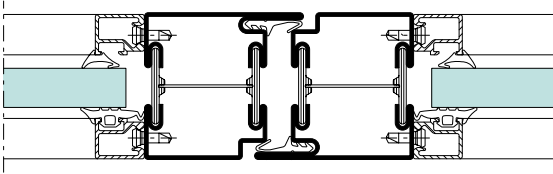
### Glazing beads – the design feature

Besides functional aspects, glazing beads also provide design features. Specifications due to existing glazing bead contours in listed buildings or the rendering of an additional shadow gap can be easily reproduced with our range of glazing beads.

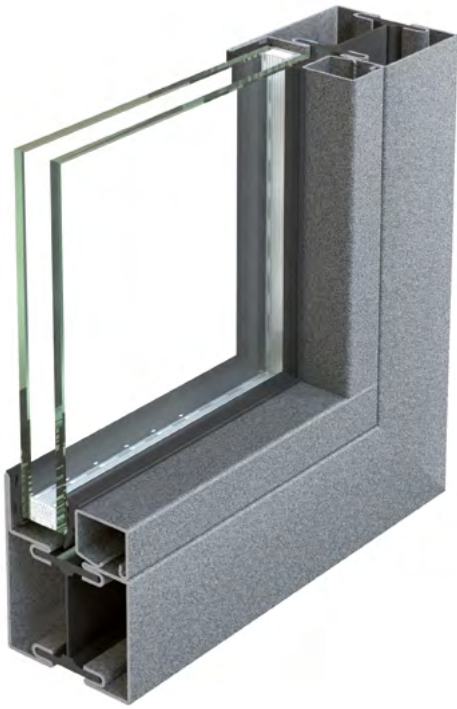
### Wide selection of shapes and materials

Glazing beads can be made from steel, as is traditional. Depending on the glass thickness, there is a wide selection of rectangular shapes here. Contoured glazing beads with visible screw fixings are the perfect design feature for a sophisticated style and also enable mitre cuts. Aluminium glazing beads can be butt-joined or mitre cut.





Glisleisten in Stahl, Edelstahl und Aluminium  
Parcloses en acier, acier Inox aluminium  
Glazing beads in steel, stainless steel and aluminium



Stahl-Glasleiste  
Parclose en acier  
Steel glazing bead



Winkelkontur-Stahl-Glasleiste  
Parclose en acier à contour angulaire  
Angle contour steel glazing bead



Edelstahl-Glasleiste  
Parclose en acier Inox  
Stainless steel glazing bead



Janisol Arte Winkelkontur-Stahl-Glasleiste  
 Janisol Arte arclose en acier à contour angulaire  
 Janisol Arte angle contour steel glazing beads



Janisol Arte Aluminium-Glasleiste  
 Janisol Arte parclose en aluminium  
 Janisol Arte aluminium glazing bead



Aluminium-Glasleiste  
 Parclose en aluminium  
 Aluminium glazing bead



Aluminium-Glasleiste  
 Parclose en aluminium  
 Aluminium glazing bead

# Bänder Paumelles Hinges

## Das sollte Standard bei Türen sein:

- 3D-Verstellbar
- Für alle Serien bzw. Anforderungen das gleiche Band
- Ausführung in Edelstahl und Stahl
- 3D-Verstellung im geschlossenen Zustand möglich
- D1: Höhe  $\pm 4$  mm
- D2: Seitlich (Spaltmass)  $\pm 1,5$  mm
- D3: Anpressdruck  $\pm 1,5$  mm
- Rollenbandhöhe nur 180 mm
- Auch bei Türen nach EN 1627 bis RC3 einsetzbar
- Gebrauchsklasse 4
- Bandklasse 14

## Voici ce qui devrait être standard sur les portes:

- Réglable en 3 dimensions
- La même paumelle pour toutes les séries répondant à toutes les exigences
- Exécution en acier inox et en acier
- Réglage en 3 dimensions possible quand la porte est fermée
- D1: hauteur  $\pm 4$  mm
- D2: latéralement (battement)  $\pm 1,5$  mm
- D3: pression d'appui  $\pm 1,5$  mm
- Hauteur de paumelle cylindrique seulement 180 mm
- Egalement utilisable sur les portes selon EN 1627 jusqu'à RC3
- Classe d'utilisation 4
- Classe de paumelle 14

## The following should be standard for doors:

- Adjustable in three dimensions
- The same hinge for all series and requirements
- Available in steel and stainless steel
- Adjustable in 3 dimensions when closed
- D1: Height  $\pm 4$  mm
- D2: Side (gap dimension)  $\pm 1.5$  mm
- D3: Contact pressure  $\pm 1.5$  mm
- Barrel hinge height only 180 mm
- Can also be used for doors to RC3 in accordance with EN 1627
- Usage grade 4
- Hinge class 14

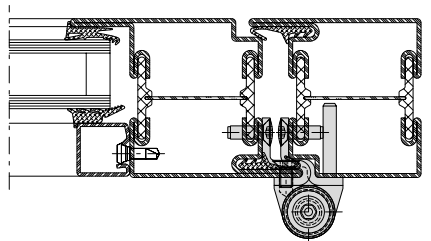
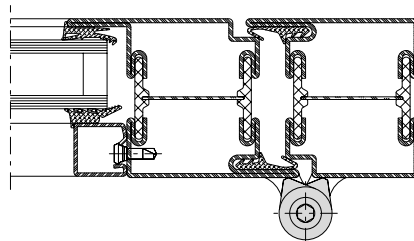
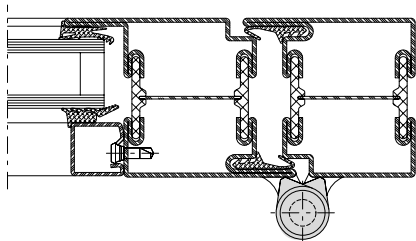
Gebrauchsklasse Classe d'utilisation Category of use	Dauerbetrieb Fonctionnement permanent Continuous operation	Masse der Prüftür Dimensions de la porte à tester Dimensions of test door	Feuerbeständigkeit Résistance au feu Fire resistance	Sicherheit Sécurité Security	Korrosionsbeständigkeit Résistance à la corrosion Corrosion resistance	Einbruchschutz Protection anti-effraction Burglar resistance	Bandklasse Classe de paumelle Hinge class
<b>4</b>	<b>7</b>	<b>7</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>3 - 4</b>	<b>1</b>	<b>14</b>



**Anschweisband**  
 (Stahl und Edelstahl)  
**Paumelle à souder**  
 (Acier et acier Inox)  
**Weld-on hinge**  
 (Steel and stainless steel)

**3D Anschweisband**  
 (Stahl und Edelstahl)  
**Paumelle à souder 3D**  
 (Acier et acier Inox)  
**3D weld-on hinge**  
 (Steel and stainless steel)

**3D Anschraubband**  
 (Stahl und Edelstahl)  
**Paumelle à visser 3D**  
 (Acier et acier Inox)  
**3D screw-on hinge**  
 (Steel and stainless steel)



**3D Anschraubband (36 mm)**

(Stahl und Edelstahl)

**Paumelle à visser 3D (36 mm)**

(Acier et acier Inox)

**3D screw-on hinge (36 mm)**

(Steel and stainless steel)



**2D Anschraubband**

(Stahl und Edelstahl)

**Paumelle à visser 2D**

(Acier et acier Inox)

**2D screw-on hinge**

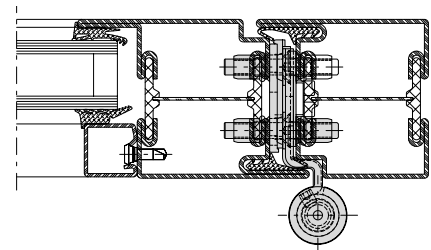
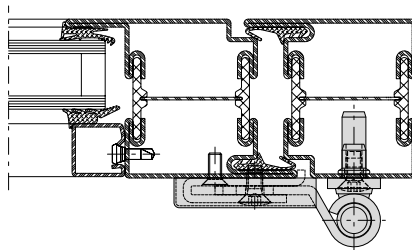
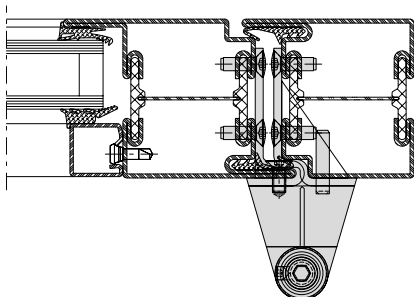
(Steel and stainless steel)



**Edelstahl-Rollentürband**

**Paumelle à galet en acier Inox**

**Stainless steel barrel hinge**



**Verdeckt liegendes 3D Anschraubband**

(Stahl)

**Paumelle à visser 3D non apparente**

(Acier)

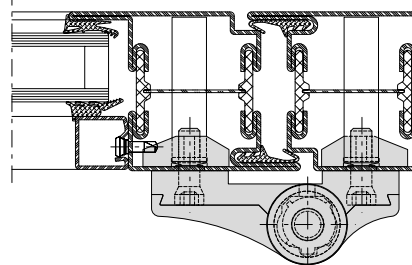
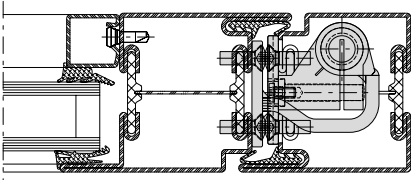
**Concealed 3D screw-on hinge**

(Steel)

**Aluminium-Anschraubband**

Paumelle en aluminium à visser

**Aluminium screw-on hinge**



# Drücker Poignées Handles

## **Edelstahl-Türdrücker**

mit Gleitlager und Clips-Ovalrosette,  
mit Hochhaltefeder gegen hängende  
Türdrücker, geeignet für Fluchttüren  
nach EN 179

## **Poignée en acier Inox**

avec palier lisse et rosace ovale à clips,  
ressort de rappel pour que la poignée  
ne pende pas, convient aux portes de  
secours selon EN 179

## **Stainless steel door handle**

With friction bearing and clip-on  
oval rosette, with return spring against  
suspended door handles, suitable for  
emergency exit doors in accordance  
with EN 179



**Panik-Druckstange**

Edelstahl oder Aluminium, geeignet für Fluchttüren nach EN 1125

**Barre panique à pousser**

Acier inox ou aluminium, convient aux portes de secours selon EN 1125

**Panic touch-bar**

Stainless steel or aluminium, suitable for emergency exit doors in accordance with EN 1125

**Panik-Stangengriff**

Edelstahl oder Aluminium, geeignet für Fluchttüren nach EN 1125

**Barre panique**

Acier inox ou aluminium, convient aux portes de secours selon EN 1125

**Panic push bar**

Stainless steel or aluminium, suitable for emergency exit doors in accordance with EN 1125



# Fenstergriffe

## Poignées de fenêtre

### Window handles

#### **Fenstergriff**

Edelstahl oder Aluminium, mit  
Vierkantdorn 7 mm



#### **Poignée de fenêtre**

Acier inox ou aluminium,  
avec tige carrée 7 mm



#### **Window handle**

Stainless steel or aluminium,  
with 7 mm square spindle



## Fenstergriff Janisol Arte

Messing vernickelt, mit Gabelgriff



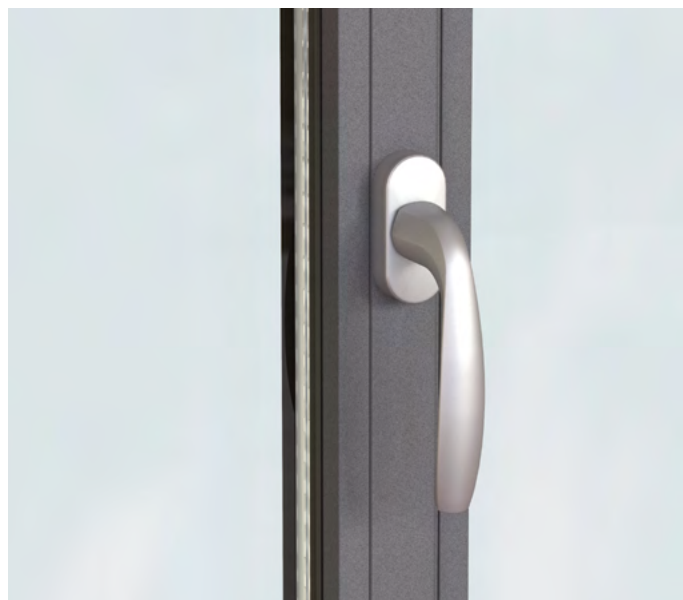
## Poignée de fenêtre Janisol Arte

Laiton nickelé, avec poignée fourchette



## Janisol Arte window handle

Nickel-plated brass, with handle



# Schallschutz

## Performance acoustique

## Sound reduction

Umfangreiche Schallschutzgutachten geben Sicherheit bei der Planung und Erfüllung von Schallschutzanforderungen.

Die Gutachten umfassen Türen für jeden Anwendungsbereich.

### Laborwerte:

#### Innenbereich ungedämmt

Jansen-Economy 50  $R_w = 32-44$  dB

Jansen-Economy 60  $R_w = 32-44$  dB

#### Aussenbereich wärmegeämmt

Janisol  $R_w = 32-45$  dB

#### Aussenbereich hochwärmegeämmt

Janisol HI  $R_w = 32-45$  dB

#### Brandschutz

Janisol 2 EI30  $R_w = 32-43$  dB

Janisol C4 EI60/EI90  $R_w = 37-47$  dB

#### Rauchschutz

Jansen-Economy 50 RS  $R_w = 32-44$  dB

Jansen-Economy 60 RS  $R_w = 32-44$  dB

De nombreuses expertises donnent de l'assurance lors de l'étude afin de répondre aux exigences de performances acoustiques.

Les expertises comprennent les portes pour tous les domaines d'application.

### Valeurs de laboratoire:

#### Zone intérieure non isolée

Jansen-Economy 50  $R_w = 32-44$  dB

Jansen-Economy 60  $R_w = 32-44$  dB

#### Zone extérieure à rupture de pont thermique

Janisol  $R_w = 32-45$  dB

#### Zone extérieure à haute rupture de pont thermique

Janisol HI  $R_w = 32-45$  dB

#### Protection incendie

Janisol 2 EI30  $R_w = 32-43$  dB

Janisol C4 EI60/EI90  $R_w = 37-47$  dB

#### Protection contre la fumée

Jansen-Economy 50 RS  $R_w = 32-44$  dB

Jansen-Economy 60 RS  $R_w = 32-44$  dB

Comprehensive certifications for sound reduction provide reliability when planning and fulfilling sound reduction requirements.

The certifications encompass doors for every area of use.

### Laboratory values:

#### Inside, non-insulated

Jansen-Economy 50  $R_w = 32-44$  dB

Jansen-Economy 60  $R_w = 32-44$  dB

#### Outside, thermally insulated

Janisol  $R_w = 32-45$  dB

#### Outside, highly thermally insulated

Janisol HI  $R_w = 32-45$  dB

#### Fire protection

Janisol 2 EI30  $R_w = 32-43$  dB

Janisol C4 EI60/EI90  $R_w = 37-47$  dB

#### Smoke protection

Jansen-Economy 50 RS  $R_w = 32-44$  dB

Jansen-Economy 60 RS  $R_w = 32-44$  dB



# Wärmedurchgangskoeffizient Coefficient de perméabilité à la chaleur Thermal transmittance

Nach Produktnorm DIN EN 14351-1 basieren die Berechnungen von Türen auf Standardabmessungen.

Selon la norme produit DIN EN 14351-1, les calculs de porte se basent sur les dimensions standard.

The door calculations are based on standard dimensions in accordance with product standard DIN EN 14351-1.

**Diese Abmessungen betragen bei einflügeligen Türen 1230 x 2180 mm.**

**Ces dimensions, quand les portes sont à un vantail, sont 1230 x 2180 mm.**

**These dimensions are 1230 x 2180 mm for single-leaf doors.**

**U<sub>d</sub>-Werte Janisol HI einflügelige Tür:**

1,4 W/m<sup>2</sup>K (Glas U<sub>g</sub> = 1,1)  
1,3 W/m<sup>2</sup>K (Glas U<sub>g</sub> = 1,0)  
1,1 W/m<sup>2</sup>K (Glas U<sub>g</sub> = 0,7)

**Valeur U<sub>d</sub> porte à un vantail Janisol HI:**

1,4 W/m<sup>2</sup>K (verre U<sub>g</sub> = 1,1)  
1,3 W/m<sup>2</sup>K (verre U<sub>g</sub> = 1,0)  
1,1 W/m<sup>2</sup>K (verre U<sub>g</sub> = 0,7)

**U<sub>d</sub> values for Janisol HI single-leaf door:**

1,4 W/m<sup>2</sup>K (glass U<sub>g</sub> = 1,1)  
1,3 W/m<sup>2</sup>K (glass U<sub>g</sub> = 1,0)  
1,1 W/m<sup>2</sup>K (glass U<sub>g</sub> = 0,7)

**U<sub>d</sub>-Werte Janisol einflügelige Tür:**

1,6 W/m<sup>2</sup>K (Glas U<sub>g</sub> = 1,1)  
1,6 W/m<sup>2</sup>K (Glas U<sub>g</sub> = 1,0)

**Valeur U<sub>d</sub> porte à un vantail Janisol:**

1,6 W/m<sup>2</sup>K (verre U<sub>g</sub> = 1,1)  
1,6 W/m<sup>2</sup>K (verre U<sub>g</sub> = 1,0)

**U<sub>d</sub> values for Janisol single-leaf door:**

1,6 W/m<sup>2</sup>K (glass U<sub>g</sub> = 1,1)  
1,6 W/m<sup>2</sup>K (glass U<sub>g</sub> = 1,0)



Janisol HI U<sub>f</sub> = 1,5 W/m<sup>2</sup>K



Janisol U<sub>f</sub> = 2,4 W/m<sup>2</sup>K

### U-Wert

Der Wärmedurchgangskoeffizient oder U-Wert gibt den Wärmestrom an, der bei einer gleich bleibenden Temperaturdifferenz von 1 K zwischen beidseitig angrenzender Luft durch 1 m<sup>2</sup> eines Bauteils fließt (Einheit: [W/m<sup>2</sup>K]).

### Berechnung U-Wert

Der Wärmedurchgangskoeffizient U<sub>D</sub> einer Türe wird in Abhängigkeit des Rahmenbaustoffes, des Türflügels und etwaiger Füllungen beeinflusst. Eine Bestimmung kann durch Berechnung gemäss EN ISO 10077-1 (212) unter Berücksichtigung der EN ISO 10077-2 (213) oder durch Messung nach EN ISO 12567-1 (221) erfolgen.

Die Formel lautet: U<sub>D</sub>=

### Valeur U

La transmission thermique ou le coefficient U indique le flux de chaleur circulant par 1 m<sup>2</sup> d'un élément de construction avec une différence de température constante de 1 K entre l'air avoisinant des deux côtés (unité: [W/m<sup>2</sup>K]).

### Calcul du coefficient U

Le coefficient de transmission thermique U<sub>D</sub> est influencé par la matière de construction du cadre, du vantail et d'éventuels remplissages. Il peut être établi par calcul suivant EN ISO 10077-1 (212) en tenant compte de la norme EN ISO 10077-2 (213) ou mesure suivant EN ISO 12567-1 (221).

La formule est la suivante: U<sub>D</sub>=

$$U_D = \frac{U_g \cdot A_g + U_f \cdot A_f + U_{fs} \cdot A_{fs} + I_g \cdot \psi_g}{A_g + A_f + A_{fs}}$$

### U value

The heat transfer coefficient or U value indicates the heat flow, which flows through 1 m<sup>2</sup> of a building component at a constant temperature difference of 1 K between the air on both sides (unit [W/m<sup>2</sup>K]).

### U value calculation

The heat transfer coefficient U<sub>D</sub> of a door is affected by the frame material, the door leaf and any infills. This can be determined by means of a calculation in accordance with EN ISO 10077-1 (212) taking into consideration EN ISO 10077-2 (213) or a measurement in accordance with EN ISO 12567-1 (221).

The formula is: U<sub>D</sub>=

Legende:

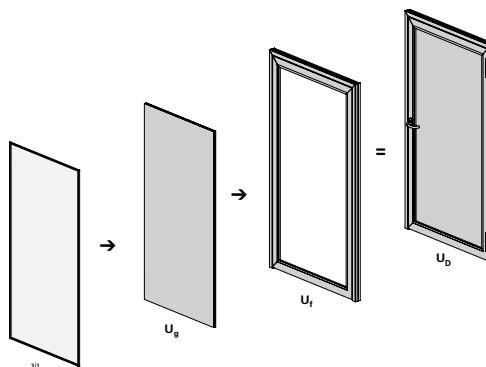
U <sub>g</sub>	Wärmedurchgangskoeffizient Glas	W/m <sup>2</sup> K
A <sub>g</sub>	Glasfläche	m <sup>2</sup>
U <sub>f</sub>	Wärmedurchgangskoeffizient Rahmen	W/m <sup>2</sup> K
A <sub>f</sub>	Rahmenfläche exkl. Sockel	m <sup>2</sup>
U <sub>fs</sub>	Wärmedurchgangskoeffizient Sockel	W/m <sup>2</sup> K
A <sub>fs</sub>	Rahmenfläche Sockel	m <sup>2</sup>
I <sub>g</sub>	Länge der Wärmebrücke (Umfang des Glases)	m
ψ <sub>g</sub>	längenbezogener Wärmedurchgangskoeffizient vom Glas im Rahmen	W/mK

Légende:

U <sub>g</sub>	Transmission thermique vitrage	W/m <sup>2</sup> K
A <sub>g</sub>	Surface de vitrage	m <sup>2</sup>
U <sub>f</sub>	Transmission thermique cadre	W/m <sup>2</sup> K
A <sub>f</sub>	Surface du cadre sans le socle	m <sup>2</sup>
U <sub>fs</sub>	Transmission thermique socle	W/m <sup>2</sup> K
A <sub>fs</sub>	Surface du cadre avec socle	m <sup>2</sup>
I <sub>g</sub>	Longueur du pont thermique (étendue du vitrage)	m
ψ <sub>g</sub>	Transmission thermique du vitrage dans le cadre en référence à la longueur	W/mK

Key:

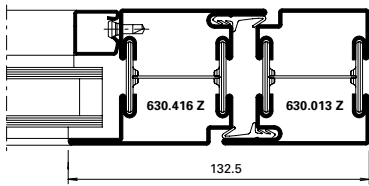
U <sub>g</sub>	Heat transfer coefficient of glass	W/m <sup>2</sup> K
A <sub>g</sub>	Glazed area	m <sup>2</sup>
U <sub>f</sub>	Heat transfer coefficient of frame	W/m <sup>2</sup> K
A <sub>f</sub>	Frame area, excluding sill rail	m <sup>2</sup>
U <sub>fs</sub>	Heat transfer coefficient of sill rail	W/m <sup>2</sup> K
A <sub>fs</sub>	Frame area of sill rail	m <sup>2</sup>
I <sub>g</sub>	Length of thermal bridging (glass size)	m
ψ <sub>g</sub>	Length-related heat transfer coefficient of glass in the frame	W/mK



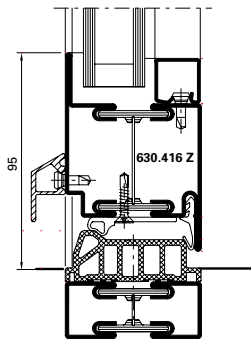
## Beispiel

Türbreite: 1200 mm  
 Türhöhe: 2200 mm  
 System: Janisol

$$A_f = 0,133 \cdot 1,2 + 2 \cdot (2,2 - 0,133) \cdot 0,133 = 0,709 \text{ m}^2$$



$$A_{fs} = 0,095 \cdot (1,2 - 2 \cdot 0,133) = 0,089 \text{ m}^2$$



$$A_g = (1,2 - [2 \cdot 0,133]) \cdot (2,2 - 0,133 - 0,095) = 1,842 \text{ m}^2$$

$$U_g = 1,0 \text{ W/m}^2\text{K}$$

(Angabe Glashersteller)

$$U_f = 2,4 \text{ (aus Tabelle Seite 11-279)}$$

$$U_{fs} = 2,3 \text{ (aus Tabelle Seite 11-279)}$$

$$l_g = 2 \cdot (1,2 - 2 \cdot 0,133 + 2,2 - 0,133 - 0,095) = 5,812 \text{ m}$$

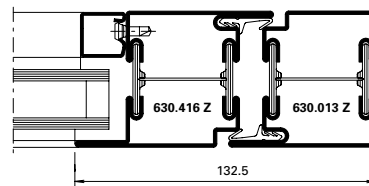
$$\psi_g = 0,08 \text{ W/mK}$$

(Angabe Glaslieferant)

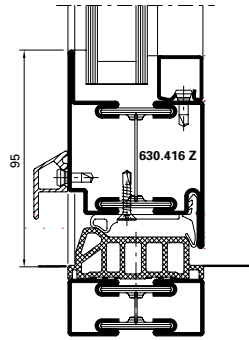
## Exemple

Largeur de porte: 1200 mm  
 Hauteur de porte: 2200 mm  
 Système: Janisol

$$A_f = 0,133 \cdot 1,2 + 2 \cdot (2,2 - 0,133) \cdot 0,133 = 0,709 \text{ m}^2$$



$$A_{fs} = 0,095 \cdot (1,2 - 2 \cdot 0,133) = 0,089 \text{ m}^2$$



$$A_g = (1,2 - [2 \cdot 0,133]) \cdot (2,2 - 0,133 - 0,095) = 1,842 \text{ m}^2$$

$$U_g = 1,0 \text{ W/m}^2\text{K}$$

(Indication verrier)

$$U_f = 2,4 \text{ (voir tableau pages 11-279)}$$

$$U_{fs} = 2,3 \text{ (voir tableau pages 11-279)}$$

$$l_g = 2 \cdot (1,2 - 2 \cdot 0,133 + 2,2 - 0,133 - 0,095) = 5,812 \text{ m}$$

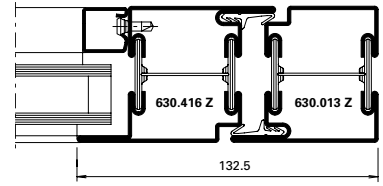
$$\psi_g = 0,08 \text{ W/mK}$$

(Indication verrier)

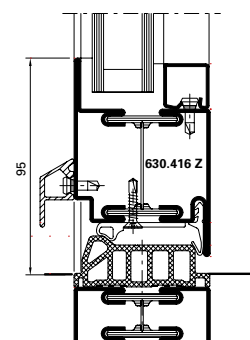
## Example

Door width: 1200 mm  
 Door height: 2200 mm  
 System: Janisol

$$A_f = 0,133 \cdot 1,2 + 2 \cdot (2,2 - 0,133) \cdot 0,133 = 0,709 \text{ m}^2$$



$$A_{fs} = 0,095 \cdot (1,2 - 2 \cdot 0,133) = 0,089 \text{ m}^2$$



$$A_g = (1,2 - [2 \cdot 0,133]) \cdot (2,2 - 0,133 - 0,095) = 1,842 \text{ m}^2$$

$$U_g = 1,0 \text{ W/m}^2\text{K}$$

(Information from glass manufacturer)

$$U_f = 2,4 \text{ (from table on page 11-279)}$$

$$U_{fs} = 2,3 \text{ (from table on page 11-279)}$$

$$l_g = 2 \cdot (1,2 - 2 \cdot 0,133 + 2,2 - 0,133 - 0,095) = 5,812 \text{ m}$$

$$\psi_g = 0,08 \text{ W/mK}$$

(Information from glass manufacturer)

$$U_D = \frac{1,0 \text{ W/m}^2\text{K} \cdot 1,842 \text{ m}^2 + 2,4 \text{ W/m}^2\text{K} \cdot 0,709 \text{ m}^2 + 2,3 \text{ W/m}^2\text{K} \cdot 0,089 \text{ m}^2 + 5,812 \text{ m} \cdot 0,08 \text{ W/mK}}{1,842 \text{ m}^2 + 0,709 \text{ m}^2 + 0,089 \text{ m}^2} = 1,6 \text{ W/m}^2\text{K}$$

# Gebrauchstauglichkeit

## Aptitude au service

### Fitness for purpose

Brand- und Rauchschutztüren bzw. Türen in Flucht- und Rettungswegen sind sicherheitsrelevante Bauteile. Wenn diese durch z.B. Verformungen nicht mehr schliessen bzw. nicht ins Schloss fallen, gefährden sie Personen und Sachwerte.

#### **Fazit:**

Je höher die zu erwartende Beanspruchung ist, desto mehr werden die Türen in Mitleidenschaft gezogen. Je grösser (breiter und höher) die Türflügel sind, desto grösser sind die Hebelkräfte und die einwirkende Kraft erhöht sich enorm. Die Wahrscheinlichkeit, dass die Türen durch Vandalismus bzw. einen gewaltsamen Gebrauch beschädigt werden, ist sehr gross. Je höher die geprüfte Klasse bei einer Tür nach der Norm DIN EN 1192 ist, umso länger hält sie den zu erwartenden Belastungen stand. Die zu erwartenden Beschädigungen und Reparaturen werden auf ein Minimum reduziert.

#### **Mechanische Festigkeit nach DIN EN 1192**

Die Anforderungen an Aussentüren im Hinblick auf die mechanische Festigkeit richten sich nach dem Einsatzbereich und der Art der Nutzung und sind vom Planer vorzugeben. Der Planer/Bauherr/Nutzer legt die geforderte Klasse fest, um die Haltbarkeit der Türen bei der zu erwartenden Nutzung und Belastung zu gewährleisten.

Les portes coupe-feu et coupe-fumée et celles dans les issues de secours et les voies de sauvetage sont d'importants composants de sécurité. Les personnes comme les valeurs matérielles sont en danger quand ces dernières ne peuvent plus ni être fermées ni se fermer, par exemple quand elles sont déformées.

#### **Conclusion:**

Plus la sollicitation à attendre est grande et plus les portes sont affectées. Plus les vantaux de porte sont grands (larges et hauts), plus les forces de levier et la force agissante sont élevées. Il est très probable que les portes seront endommagées par du vandalisme ou par une utilisation violente. Plus la classe d'une porte est élevée selon la norme DIN EN 1192, plus elle résiste aux sollicitations auxquelles il faut s'attendre. Les dommages et réparations éventuels sont réduits à un minimum.

#### **Résistance mécanique selon DIN EN 1192**

Les exigences quant à la résistance mécanique des portes ouvrant vers l'extérieur dépendent du domaine et du type d'utilisation et doivent être définies par le projeteur. Les projeteur/maître d'ouvrage/ utilisateur fixent la classe requise permettant de garantir la durabilité des portes pour l'utilisation et la sollicitation prévues.

Fire and smoke doors and doors in emergency and escape routes are security-related building components. If these no longer close or fail to lock themselves due to deformations, for example, then they put people and material assets at risk.

#### **Conclusion:**

In short, the higher the expected load, the greater the adverse effects on the doors. The larger (wider and taller) the door leaves, the higher the lever forces, and the force which is exerted increases considerably. The probability that the doors will be damaged due to vandalism or excessive use of force is extremely high. The higher the tested category of a door in accordance with standard DIN EN 1192, the longer it will withstand the expected loads. The expected damage and repairs are reduced to a minimum.

#### **Mechanical strength in accordance with DIN EN 1192**

The requirements placed on external doors with regard to mechanical strength depend on the area of application and the type of use, and must be specified by the developer. The developer/client/user determines the required grade in order to ensure the durability of the doors under the expected load and usage.

Die Jansen Stahlrahmentüren wurden in der Standardausführung (ohne zusätzliche Verstärkungen/Massnahmen) nach der DIN EN 1192 in der höchsten Klasse 4 eingestuft.

Les portes à cadre en acier Jansen ont été ordonnées dans leur exécution standard (sans renforcements/mesures supplémentaires) dans la classe 4, la plus élevée, selon la norme DIN EN 1192.

Jansen steel frame doors in the standard design (without any additional reinforcements/measures) are classified in the highest category of class 4 in accordance with DIN EN 1192.

**Folgende Jansen-Türsysteme sind bis Klasse 4 geprüft:**

**Jansen-Economy 50/60**  
**Janisol**  
**Janisol HI**  
**Janisol 2 EI30**  
**Janisol C4 EI60/EI90**

**Les systèmes de porte Jansen suivants ont été testés jusqu'à la classe 4**

**Jansen-Economy 50/60**  
**Janisol**  
**Janisol HI**  
**Janisol 2 EI30**  
**Janisol C4 EI60/EI90**

**The following Jansen door systems are tested up to class 4:**

**Jansen-Economy 50/60**  
**Janisol**  
**Janisol HI**  
**Janisol 2 EI30**  
**Janisol C4 EI60/EI90**

Klasse Classe Class	Nutzungskategorie Catégorie d'utilisation Category of use	Bechreibung Description Description
<b>1 - 2</b>	Niedrig bis mittel  Basse à moyenne  Light to medium	Gelegentlicher Gebrauch mit achtsamer Nutzung der Türen, z.B durch Eigentümer von Privathäusern; die Möglichkeit eines Unfalls oder einer falschen Behandlung ist gering.  Utilisation occasionnelle et précautionneuse des porte, par exemple par les propriétaires de maisons particulières; la possibilité d'un accident ou d'un mauvais traitement est faible.  Low frequency of use by those with an incentive to exercise care when using the door, e.g. by private house owners; where there is a small chance of accidents occurring or of misuse.
<b>2 - 3</b>	Mittel bis gross  Moyenne à élevée  Medium to heavy	Mittlerer Gebrauch mit achtsamer Benutzung der Türen; es besteht die Möglichkeit eines Unfalls oder einer falschen Behandlung  Fréquence d'utilisation moyenne et précautionneuse des portes; un accident ou un mauvais traitement est possible  Medium frequency of use by those with an incentive to exercise care when using the door, where there is some chance of accidents occurring or of misuse.
<b>3 - 4</b>	Gross bis extrem  Elevée à extrême  Heavy to severe	Hoher Gebrauch durch die Öffentlichkeit mit unachtsamer Benutzung, die Möglichkeit eines Unfalls oder einer falschen Behandlung ist gross  Haute fréquence d'utilisation non précautionneuse par le public, la possibilité d'un accident ou d'un mauvais traitement est élevée  High frequency of use by the public and others with little incentive to exercise care, where there is a good chance of accidents occurring or of misuse.
<b>4</b>	Extrem  extrême  Severe	Die Türen sind häufig einem gewaltsamen Gebrauch ausgesetzt.  Les portes sont fréquemment exposées à une utilisation violente.  The doors are subject to frequent, violent usage.

# Mechanische Festigkeit

## Résistance mécanique

### Mechanical strength

**Mechanische Festigkeit nach  
DIN EN 1192: Prüfungen an der Tür  
(Werkstoff- und geometrieunabhängig)**

**Résistance mécanique selon  
DIN EN 1192: tests sur la porte  
(indépendamment du matériau et de  
la géométrie)**

**Mechanical strength in accordance  
with DIN EN 1192: Tests conducted on  
the door (independent of material and  
geometry)**

Prüfung Contrôle Test	Widerstand gegen Résistance contre Resistance to	Klasse 1 Classe 1 Class 1	Klasse 2 Classe 2 Class 2	Klasse 3 Classe 3 Class 3	Klasse 4 Classe 4 Class 4
<b>1</b>	Vertikale Belastung N Sollicitation verticale N Vertical loading N	400	600	800	1000
<b>2</b>	Statische Verwindung N Torsion statique N Static torsion N	200	250	300	350
<b>3</b>	Weicher und schwerer Stoss J Choc en douceur et choc violent J Soft and heavy body impact J	30/100	60/200	120/400	180/600
<b>4</b>	Harter Stoss J Choc dur J Hard body impact J	1,5/300	3/600	5/1000	8/1600



#### Vertikale Belastung

Simulation von:  
Anhängen an die Tür, Kinder schaukeln  
am Türdrücker

Anforderung nach DIN EN 947:  
bleibende Verformung  $\leq 1$  mm

#### Sollicitation verticale

Simulation:  
se suspendre à la porte, des enfants se  
balancent en se servant de la poignée

Exigence selon DIN EN 947:  
déformation permanente  $\leq 1$  mm

#### Vertical loading

Simulation of:  
Weight on the door, children swinging  
on the door handle

Requirement in accordance with  
DIN EN 947: Permanent deformation  
 $\leq 1$  mm



#### Statische Verwindung

Simulation von:  
Verwindung durch Belastung  
(z.B. klemmende Tür)

Anforderung nach DIN EN 948:  
bleibende Verformung  $\leq 2$  mm

#### Torsion statique

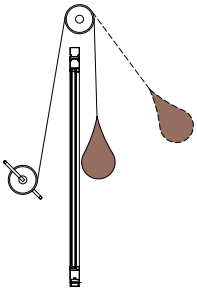
Simulation:  
torsion due à une sollicitation  
(p. ex. porte qui se coince)

Exigence selon DIN EN 948:  
déformation permanente  $\leq 2$  mm

#### Static torsion

Simulation of:  
Torsion caused by loading  
(e.g. a door which jams)

Requirement in accordance with  
DIN EN 948: Permanent deformation  
 $\leq 2$  mm



**Weicher und schwerer Stoss**

Simulation von:  
Belastung durch Aufprall eines menschlichen Körpers oder schweren Gegenstandes

Anforderung nach DIN EN 949:  
bleibende Verformung  $\leq 1$  mm

**Choc en douceur et choc violent**

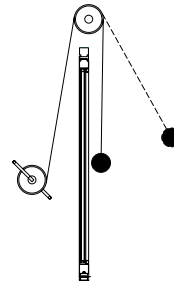
Simulation:  
solicitation due au choc d'un corps humain ou d'un objet lourd

Exigence selon DIN EN 949:  
déformation permanente  $\leq 1$  mm

**Soft and heavy body impact**

Simulation of:  
Loading caused by impact from a human body or heavy object

Requirement in accordance with  
DIN EN 949: Permanent deformation  $\leq 1$  mm



**Harter Stoss**

Simulation von:  
Belastung mit harten Materialien (z.B. Möbelebenen, Schuhe)

Anforderung nach DIN EN 950:  
bleibende Verformung  $\leq 1$  mm  
Einschlagdurchmesser  $\leq 20$  mm  
Einschlagtiefe  $\leq 1$  mm/  $\leq 1,5$  mm

**Choc dur**

Simulation:  
solicitation avec des matériaux durs (tels que coins de meubles, chaussures)

Exigence selon DIN EN 950:  
déformation permanente  $\leq 1$  mm  
Diamètre de l'impact  $\leq 20$  mm  
Profondeur de l'impact  $\leq 1$  mm/  
 $\leq 1,5$  mm

**Hard body impact**

Simulation of:  
Loading with hard materials (e.g. corners of furniture, shoes)

Requirement in accordance with  
DIN EN 950: Permanent deformation  $\leq 1$  mm  
Diameter of point of impact  $\leq 20$  mm  
Depth of point of impact  $\leq 1$  mm/  
 $\leq 1.5$  mm

# Dauerfunktionstüchtigkeit

## Aptitude au fonctionnement permanent

### Durability

**Mechanische Beanspruchung nach DIN EN 12400. Die notwendige Anzahl der Zyklen wird vom Planer vorgegeben.**

**Sollicitation mécanique selon DIN EN 12400. Le nombre nécessaire de cycles est fixé par le projeteur.**

**Mechanical loading in accordance with DIN EN 12400. The required number of cycles is specified by the developer.**

Klassen für Türen Classes pour portes Classes for doors	Zyklusanzahl Nombre de cycles Number of cycles	Beanspruchungsklasse Classe de sollicitation Durability class
<b>1</b>	5'000	Gelegentlich / Occasionnelle / Occasional
<b>2</b>	10'000	Leicht / Peu élevée / Light
<b>3</b>	20'000	Selten / Rare / Infrequent
<b>4</b>	50'000	Mittel / Moyenne / Average
<b>5</b>	100'000	Normal / Normale / Standard
<b>6</b>	200'000	Häufig / Fréquente / Frequent
<b>7</b>	500'000	Stark / Elevée / Heavy
<b>8</b>	1'000'000	Sehr stark / Très élevée / Very heavy

Zur Sicherstellung einer ausreichenden Produktqualität wird im Wohnbau bei Aussentüren die Klasse 4 empfohlen. Bei Türen in oft bis sehr oft begangenen Bereichen (z.B. Schulen, Tankstellen, Bahnhöfen, Flughäfen, Krankenhäuser, etc.) sollten Türen der Klassen 7 bis 8 verlangt und ausgeschrieben werden.

La classe 4 est recommandée pour les portes ouvrant vers l'extérieur dans la construction de logements afin de garantir une qualité de produit suffisante. Pour les portes passées fréquemment à très fréquemment (p. ex. écoles, stations service, gares, aéroports, hôpitaux, etc.), il devrait être exigé et fait un appel d'offre pour des portes de classe 7 à 8.

To ensure the product is of sufficient quality, class 4 is recommended for external doors in residential buildings. For doors in areas subject to frequent or heavy use (e.g. schools, petrol stations, train stations, airports, hospitals etc.), doors in classes 7 to 8 should be requested and specified.

**Mechanische Festigkeit nach DIN EN 12400 (Dauerfunktion)**

**Résistance mécanique selon DIN EN 12400 (fonctionnement permanent)**

**Mechanical strength in accordance with DIN EN 12400 (durability)**

System Système System	Klasse 5 Classe 5 Class 5	Klasse 6 Classe 6 Class 6	Klasse 7 Classe 7 Class 7	Klasse 8 Classe 8 Class 8
Jansen-Economy 50 / Jansen-Economy 50 RS	●	●	●	●
Jansen-Economy 60 / Jansen-Economy 60 RS	●	●	●	●
Janisol	●	●	●	●
Janisol HI	●	●	●	●
Janisol 2 EI30	●	●	●	●
Janisol C4 EI60/EI90	●	●		



Um sicherzustellen, dass eine Fluchttür im Notfall geöffnet werden kann, ist der Nachweis einer Zwangungsfreiheit unabdingbar. Diese Zwangungsfreiheit wird durch die geeignete Kombination von Türabmessungen (Türsystem-spezifisch), Bändern und Schlosstechnik gewährleistet. Jansen hat sich diese Eigenschaft für alle Türsysteme zertifizieren lassen.

## Geprüfte Türsysteme

- Jansen-Economy 50/RS (Stahl und Edelstahl)
- Jansen-Economy 60/RS
- Janisol (Stahl und Edelstahl)
- Janisol HI
- Janisol 2 EI30 (Stahl und Edelstahl)
- Janisol C4 EI60/EI90

L'attestation d'alignement d'une porte de secours est indispensable pour assurer qu'elle pourra s'ouvrir en cas d'urgence. Cet alignement est garanti par une combinaison adéquate des dimensions de la porte (spécifiques au système de porte), des paumelles et de la technique de serrure. Jansen a fait certifier cette propriété pour tous ses systèmes de porte.

## Systèmes de porte contrôlés

- Jansen-Economy 50/RS (Acier et acier Inox)
- Jansen-Economy 60/RS
- Janisol (Acier et acier Inox)
- Janisol HI
- Janisol 2 EI30 (Acier et acier Inox)
- Janisol C4 EI60/EI90

To ensure that an emergency exit door can be opened in case of an emergency, proof of unimpeded movement is essential. This unimpeded movement is guaranteed through the appropriate combination of door dimensions (specific to the door system), hinges and lock technology. This characteristic has been certified for all Jansen door systems.

## Approved door systems

- Jansen-Economy 50/RS (steel and stainless steel)
- Jansen-Economy 60/RS
- Janisol ((steel and stainless steel)
- Janisol HI
- Janisol 2 EI30 (steel and stainless steel)
- Janisol C4 EI60/EI90

### Nachweis

Fähigkeit zur Freigabe

#### Prüfbericht

Nr. 11-001499-PR02  
(PB-C01-03-de-04)



Auftraggeber	Jansen AG Stahlröhrenwerk, Kunststoffwerk Industriestr. 34 9463 Oberriet SG Schweiz
Produkt	Außentüren in Fluchtwegen
Bezeichnung	Janisol, Janisol 2, Janisol C4, Janisol HI einflügelig, einwärts / auswärts öffnend zweiflügelig, auswärts öffnen
Öffnungsarten	min. 530 mm bis max. 1440 mm x 3000 mm je Flügel max. Flügelgewicht 350 kg
Systemgrenzen (B x H)	
Rahmenmaterial	Stahl (blank, verzinkt, Edelstahl) Notausgangsschlösser nach EN 179, Panikverschlüsse nach EN 1125, Bänder nach EN 1935, gemäß Auflistung
Beschläge	Bei der Montage der Beschläge nach EN 179, EN 1125 und EN 1935 sind die Montageanleitungen der jeweiligen Beschlaghersteller zu beachten.
Montage	Es sind die Wartungsanleitungen der Firma Jansen AG und des jeweiligen Beschlagherstellers zu beachten.
Wartung	

**Grundlagen**  
EN 14351-1:2006 + A1:2010,  
Fenster und Außentüren –  
Produktnorm  
EN 179 : 2008-04  
EN 1125 : 2008-04  
EN 1935 : 2002-05  
Entspricht den nationalen  
Fassungen DIN EN.  
Prüfbericht 11-001499-PR02 (PB-  
C01-03-de-03) vom 02.10.2013  
Verwendungshinweise  
Dieser Prüfbericht dient zum  
Nachweis der obengenannten  
Eigenschaften für Türen. Die ermit-  
telten Ergebnisse können vom  
Hersteller als Grundlage für den  
herstellereigenen, zusammenfas-  
senden ITT-Bericht verwendet  
werden. Die Festlegungen aus  
EN 14351-1 + A1:2010-03 sind  
zu beachten.  
Dieser Prüfbericht ersetzt nicht  
das EG-Konformitätszertifikat.

**Gültigkeit**  
Die Daten und Ergebnisse be-  
ziehen sich ausschließlich auf die  
geprüften und beschriebenen  
Produkte.  
Diese Prüfung ermöglicht keine  
Aussage über weitere leistungs-  
und qualitätsbestimmende Eigen-  
schaften der vorliegenden Kon-  
struktion; insbesondere Witterungs-  
und Alterungseinflüsse  
wurden nicht berücksichtigt.

Ergebnis **Fähigkeit zur Freigabe**



Anforderung erfüllt

**Hinweis:**  
Die Funktionsfähigkeit des Tür-  
systems, im betriebsfertigen Zu-  
stand, ist unabhängig dieses  
Nachweises, im Einzelfalle si-  
cherzustellen.

**Veröffentlichungshinweise**  
Es gilt das ift-Merkblatt „Bedin-  
gungen und Hinweise zur  
Benutzung von  
ift-Prüfdokumentationen“.  
Der Nachweis kann nur unge-  
kürzt verwendet werden.

**Inhalt**  
Der Nachweis umfasst insgesamt  
98 Seiten.

ift Rosenheim  
04.11.2013

*R. Kripppahl*

Robert Kripppahl, Dipl.-Ing. (FH)  
Stv. Prüfstellenleiter  
Bauteile

*Pascal Geiger*

Pascal Geiger, Dipl.-Ing. (FH)  
Produktionsingenieur  
Bauteile

ift Rosenheim GmbH  
Geschäftsführer  
Dr. Jochen Pfecht  
Prof. Wilfried Zimmermann

Theodor-Greif-Str. 7, 9  
D 85028 Rosenheim  
Tel. +49 (0)9401081-0  
Fax +49 (0)9401081-350  
www.ift-rosenheim.de

Stb: 83026 Staudenheim  
AG Taubertal, HRG 14760  
Gartenstraße Rosenheim  
Kb: 5823  
Gbz: 171 560 00

Anerkennung durch  
DIN EN ISO 9001  
DIN EN ISO 14001

Dakks  
Zertifizierte  
Überwachungsstelle

ift-11340-Prüfung  
ift-11340-Prüfung  
ift-11340-Prüfung  
ift-11340-Prüfung  
ift-11340-Prüfung



# Biegearbeiten Travaux de cintrage Profile bending

## Stahlprofile in Bestform.

Ob als Einzelstücke, in Klein- oder Grossserien: Unser breites Biegeprogramm für Fenster-, Tür- und Fassadensysteme bietet Ihnen ein umfassendes Angebot an unterschiedlichen Bogenarten mit individuellen Biegeradien. Die gebogenen Profile sorgen insbesondere bei der Gestaltung von Gebäudefassaden für maximale Freiheit. Neben Stahlprofilen biegen wir auch Stahlrohre in jede gewünschte Form. Genauso vielseitig wie die Anforderungen an Form und Funktion gebogener Lösungen, ist unsere Biegekompetenz im Umgang mit diversen Werkstoffen. Ergänzend zu den gängigen Materialien Stahl und Aluminium sowie Edelstahl biegen wir Profile und Rohre aus Buntmetallen für zahlreiche Branchenanwendungen:

- **Apparatebau**
- **Metallbau**
- **Fahrzeugbau**
- **Maschinenindustrie**
- **Schiffsbau**
- **Möbelindustrie**

## Les profilés en acier au mieux de leur forme.

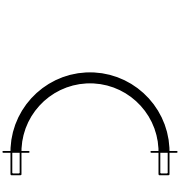
Que ce soit comme pièces unitaire, en petites ou grandes séries, notre important programme de cintrage pour systèmes de fenêtre, porte et façade vous propose une vaste gamme de cintres aux rayons individuels. Les profilés cintrés assurent une énorme liberté de conception, en particulier dans les façades de bâtiment. Nous ne cintrons pas uniquement des profilés en acier, mais aussi des tubes en acier dans la forme que vous désirez. Notre compétence dans le domaine du cintrage de divers matériaux est tout aussi vaste que les exigences de forme et de fonction du cintrage. Nous cintrons des profilés et des tubes en métaux non ferreux pour de nombreuses applications comme complément des matériaux usuels acier, aluminium et acier Inox:

- **Construction d'appareils**
- **Construction métallique**
- **Construction automobile**
- **Industrie mécanique**
- **Construction navale**
- **Industrie des meubles**

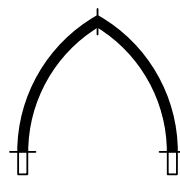
## Steel profiles at their best

Whether as individual units, in small or large-scale production, our wide selection of bending options for windows, doors and façade systems offers you a comprehensive range of different arch types with individual bending radii. The curved profiles ensure maximum freedom, particularly when it comes to the design of building façades. In addition to steel profiles, we also bend steel tubes in any desired shape. Our expertise in bending with the use of different materials is as diverse as the requirements for form and function in curved solutions. In addition to the customary materials of steel, aluminium and stainless steel, we bend profiles and tubes made from non-ferrous metals for numerous branches of industry:

- **Apparatus construction**
- **Metal fabrication**
- **Vehicle manufacturing**
- **Machine industry**
- **Shipbuilding**
- **Furniture industry**



Halbrundbogen  
Plein cintre  
Semi-circular arch



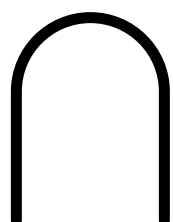
Spitzbogen  
Arc en ogive  
Gothic arch



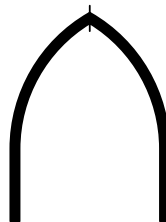
Stichbogen  
Arc bombé  
Segmented arch



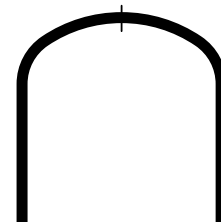
Korbbogen  
Anse de panier  
Oval arch



Halbrundbogen mit Schenkel  
Plein cintre prolongée  
Semi-circular arch with side extension



Spitzbogen mit Schenkel  
Arc en ogive prolongée  
Gothic arch with side extension



Korbbogen mit Schenkel  
Anse de panier prolongée  
Oval arch with side extension

### **Gebogene Vielfalt seit über 40 Jahren.**

Stahlprofilssysteme prägen Gebäudestrukturen sichtbar. Nicht nur bei Sanierungen sind gebogene Profile gefragt. Auch zeitgenössische Architektur setzt vielerorts auf eine runde Formsprache, um baulichen und nicht zuletzt ästhetischen Aspekten gerecht zu werden.

Seit über 40 Jahren biegt Jansen Profile aus Stahl und Aluminium sowie Edelstahl nach individuellen Radien. Dazu gehören komplexe Profilformen genauso wie das Biegen kompletter Tür-, Fenster- und Fassadensysteme. Insbesondere bei wärmeisolierten Stahlprofilen und Brandschutzprofilen ist im Umgang mit modernster Biegetechnik umfassendes Know-how gefragt.

Ob gebogene Rahmen-, Sprossen-, Fensterflügel- oder Türflügelprofile – mit anspruchsvollen Biegeformen und komplexen Profilen kennen wir uns aus. So werden bei Sanierungen denkmalgeschützter Fenster oft Profile mit besonders kleinen Radien verlangt. Mit unserem Fenstersystem Janisol Arte sind Radien bis 200 mm problemlos möglich. Auch das VISS Fassadensystem erlaubt Profilbogen bis Radius 600 mm.

### **Grande variété de cintres depuis plus de 40 ans.**

Les systèmes de profilés en acier donnent leur caractère aux structures de bâtiment. Les profilés cintrés ne sont pas uniquement utilisés pour les rénovations. L'architecture moderne aime utiliser des formes arrondies pour répondre aux exigences de type constructif comme esthétique.

Depuis plus de 40 ans, Jansen cintré des profilés en acier et en aluminium ainsi qu'en acier inox dans une grande diversité de rayons. Des formes complexes de profilés comme le cintrage de systèmes complets de porte, de fenêtre et de façade font partie de son répertoire. Un grand savoir-faire est requis, en particulier pour les profilés en acier à rupture de pont thermique et les profilés coupe-feu associés à une technique de cintrage des plus modernes.

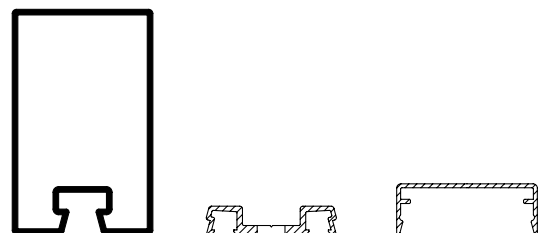
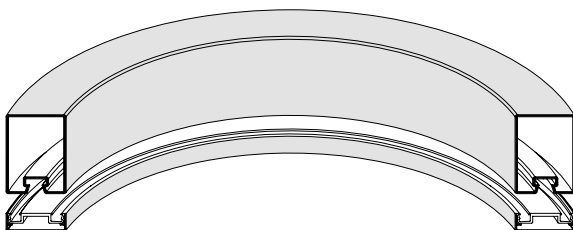
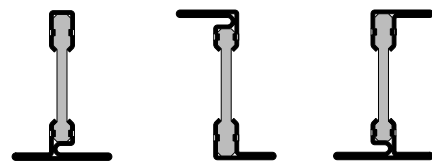
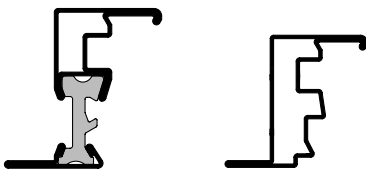
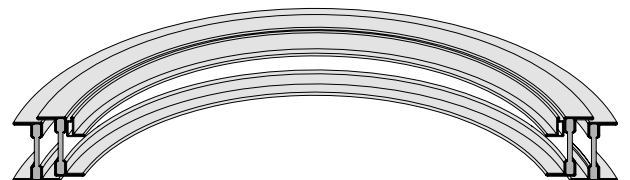
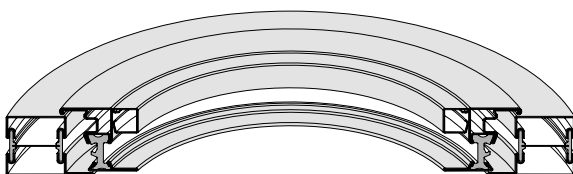
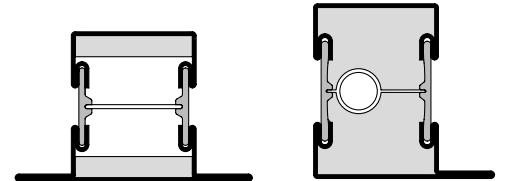
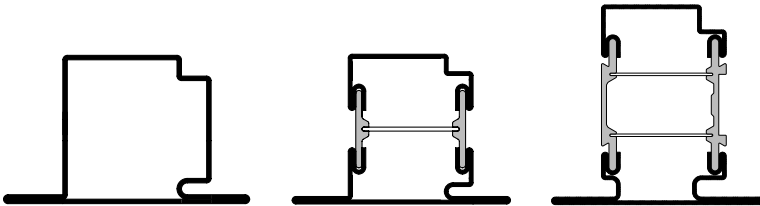
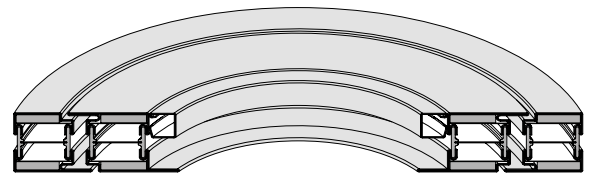
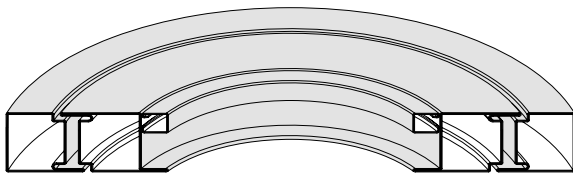
Qu'il s'agisse de profilés de cadre, de meneau, de vantail de fenêtre ou de cadre ouvrant, nous sommes des spécialistes des formes cintrées sophistiquées et des profilés complexes. Ainsi, des profilés aux rayons particulièrement petits sont requis pour la rénovation de fenêtres classées monument historique. Des rayons jusqu'à 200 mm ne posent aucun problème avec notre système de profilés Janisol Arte. Notre système de façade VISS autorise lui aussi des cintres profilés avec un rayon mini de 600 mm.

### **Providing curved solutions for over 40 years.**

Steel profile systems visibly shape building structures. Curved profiles are not only sought after for renovation projects. In many places, contemporary architecture also looks to curved designs in order to meet structural and, not least, aesthetic demands.

For over 40 years, Jansen steel, aluminium and stainless steel profiles have been curved to suit individual radii. These include complex profile shapes as well as the bending of complete door, window and façade systems. When dealing with the latest bending technology, comprehensive expertise is particularly in demand for thermally-insulated steel profiles and fire protection profiles.

Whether frame, sash bar, window vent or door leaf profiles, we know our way around, with sophisticated bend types and complex profiles. In this way, when renovating listed windows, profiles with particularly small radii are often lengthened. With our Janisol Arte window system, radii of up to 200 mm can easily be achieved. The VISS façade system also allows profiles to be bent with a radius of up to 600 mm.



Die Mindest-Biegeradien sind in den einzelnen Serien angegeben.  
 Les rayons de cintrage minimaux sont indiqués dans les différentes séries.  
 The minimum bending radii are provided in the individual series.

# Personal Profiles

## Personal Profiles

### Personal Profiles

Die Vielfalt an Jansen Stahlsystemkombinationen ist gross. Mit Leichtbauprofilen aus gezogenem Flachstahl oder aufgesetzten Stahlrohren bietet Jansen Architekten, Planern und Konstrukteuren neue Möglichkeiten sowie Spielräume in der Gestaltung und Konstruktion von Tür-, Fenster- und Fassadenelementen.

Lassen Sie sich vom Jansen-Konfigurator inspirieren und kreieren Sie mit dessen Hilfe rasch und unkompliziert Ihr persönliches Profil.

[www.jansen.com/personalprofiles/](http://www.jansen.com/personalprofiles/)

#### **Personal Profiles geben dem Planer mehr Spielraum:**

- mehr Funktionsmöglichkeiten und Designvarianten dank praktischem Systembaukasten
- verbindet bestehende Profile mittels modernster Laserschweiss-technologie
- sind durchgehend geschweisst und haben eine gleichmässige, kaum sichtbare Schweissnaht

#### **Personal Profiles machen Stahlssysteme besonders attraktiv**

- rationelle Weiterverarbeitung dank hoher Präzision
- kostengünstige Herstellung auch bei Kleinmengen
- keine Werkzeugkosten bei neuen Profilkombinationen
- vereinfachte Beschaffung und Fertigungsplanung für Metallbauer

Permettez-nous de vous présenter une sélection des combinaisons individuelles de systèmes de profilés Jansen avec tubes en acier superposés ou en acier plat étiré. Ces profilés en acier léger offrent à l'architecte et au constructeur de nouvelles perspectives et une grande liberté d'aménagement et de construction des portes et des éléments de fenêtre et de façade.

Laissez-vous inspirer par notre programme de configuration et créez avec son assistance votre profilé personnalisé avec rapidité et facilité.

[www.jansen.com/personalprofiles/](http://www.jansen.com/personalprofiles/)

#### **Les profilés personnalisés donnent une plus grande liberté au planificateur:**

- dans leur dessin et leur fonctionnalité, grâce au système modulaire
- pratiquement sans limite en adaptant individuellement les profilés existants aux profilés superposés
- par leur soudure en continu et le cordon de soudure régulier et à peine visible

#### **Les profilés personnalisés rendent les systèmes en acier séduisants et économiques**

- transformation rationnelle grâce à leur grande précision
- réalisation économique, même en petites quantités
- aucun coût d'outillage pour de nombreuses combinaisons de profilés
- plus grande simplicité d'approvisionnement et d'exécution auprès du métallier

Here is a series of examples of different combinations of Jansen system profiles with add-on steel tubes or drawn flat steel. These lightweight steel profiles provide architects and designers with a range of creative possibilities for the design and construction of doors, windows and façade units. Use our configurator to help you create your own personal profile quickly and easily.

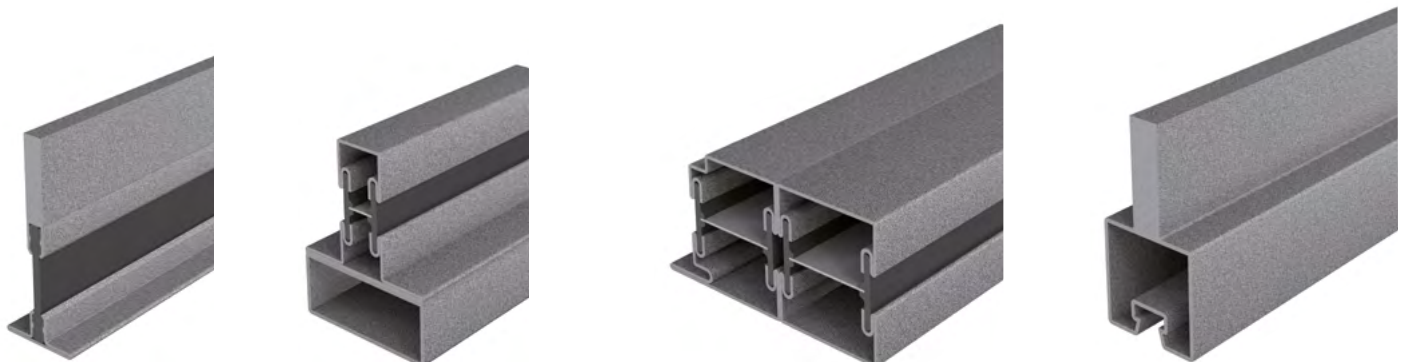
[www.jansen.com/personalprofiles/](http://www.jansen.com/personalprofiles/)

#### **Personal profiles give the designer greater freedom:**

- Range of designs and functionality due to an almost unlimited modular system
- Existing profiles individually connected to standard add-on profiles
- Continuous welding and an even, barely visible weld seam

#### **Personal profiles make steel systems attractive and economical**

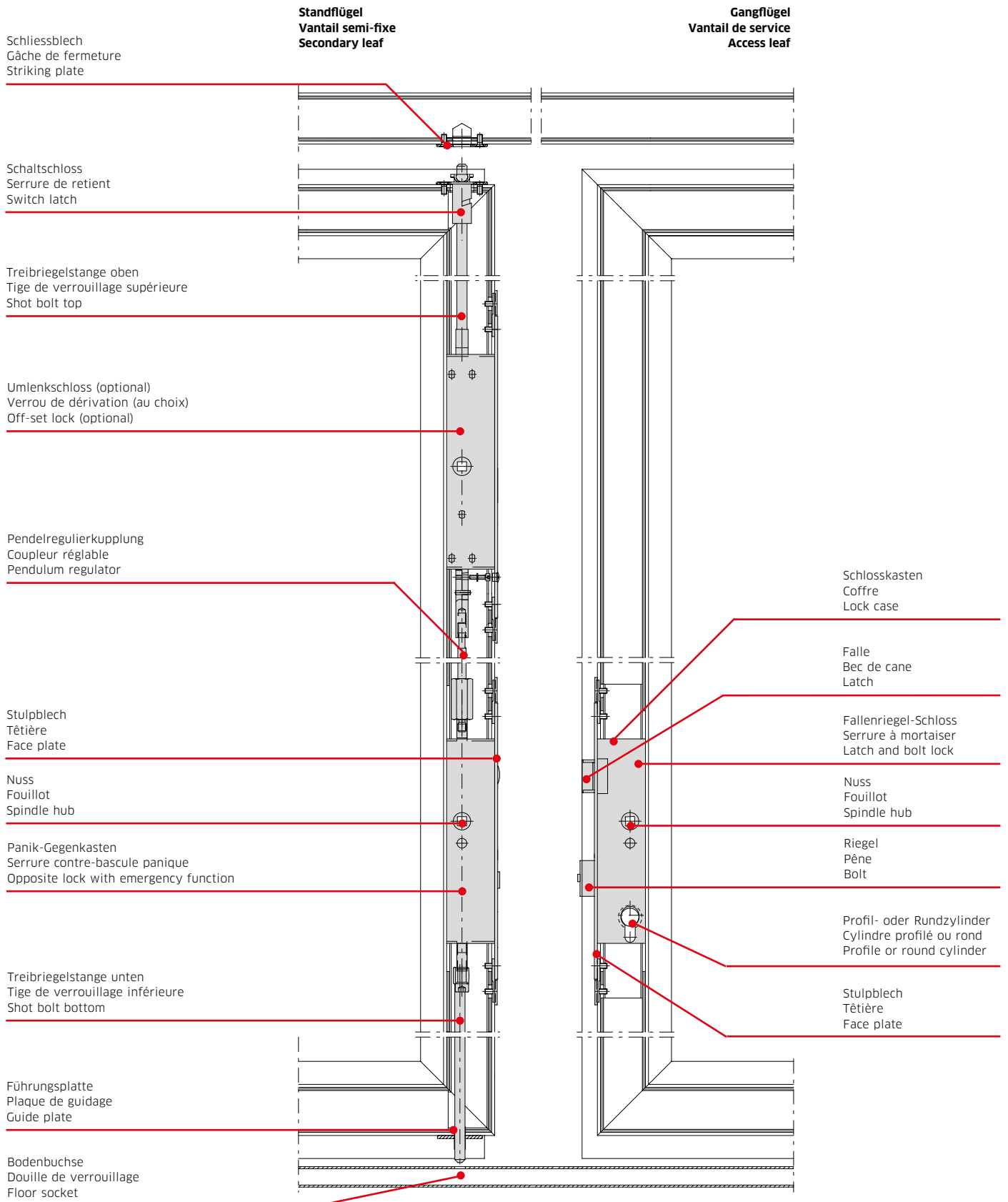
- High level of precision for efficient fabrication
- Even small quantities can be manufactured economically
- No tooling costs for many new profile combinations
- Simplifies procurement and production planning for the fabricator



# Terminologie Türbeschlag

## Terminologie ferrure de porte

### Door fitting terminology



# Funktionsbeschreibung für Panikschlösser

## Description des fonctions pour serrures panique

## Description of operation for locks with emergency functions

### Umschaltfunktion B

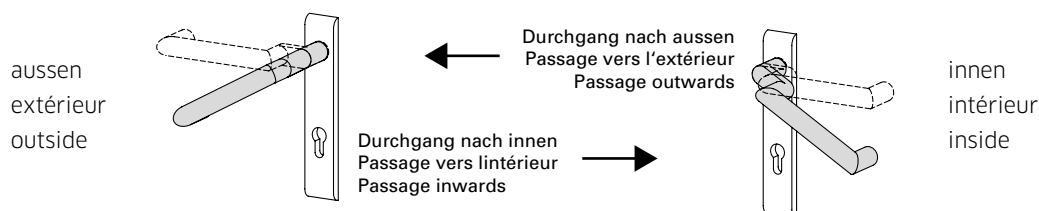
(Standard-Fluchttürfunktion)

### Fonction B panique

(fonction de porte de secours)

### Emergency function B

(Emergency door function)



### Grundstellung

*Funktion von aussen:*

Aussendrücker eingekuppelt, Durchgang von beiden Seiten über die Drücker möglich.

*Funktion von innen:*

Die Öffnung der Tür ist grundsätzlich jederzeit in Fluchrichtung möglich.

### Réglage de base

*Fonction de l'extérieur:*

Loquet extérieur couplé, le passage est possible des deux côtés avec le loquet.

*Fonction de l'intérieur:*

L'ouverture de la porte est toujours possible dans le sens d'évacuation.

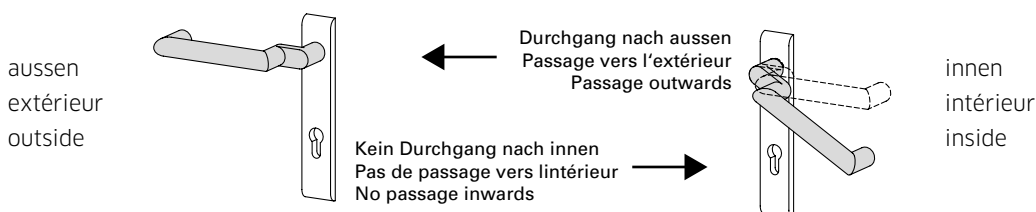
### Initial position:

*Operation from outside:*

Outside handle engaged, access using the handle possible from both sides.

*Operation from inside:*

It is always possible to open the door in the direction of escape.



### Schaltstellung

*Funktion von aussen:*

Aussendrücker ausgekuppelt und im Leerlauf. Die Tür kann nur mit dem Schlüssel geöffnet werden, indem der Aussendrücker eingekuppelt wird (Grundstellung). Anschliessend kann mit dem Schlüssel über vorschliessen des Riegels die Nusskupplung wieder in die Leerlauffunktion (Schaltstellung) zurückgeschaltet werden.

*Funktion von innen:*

Die Öffnung der Tür ist grundsätzlich jederzeit in Fluchrichtung möglich.

### Position de commutation

*Fonction de l'extérieur:*

Le loquet extérieur découplé tourne à vide. La porte ne peut être ouverte qu'avec la clé en couplant le loquet extérieur (position initiale). Il est ensuite possible de faire repasser le couplage du fouillot à la marche à vide avec la clé en préférant son verrou (position de commutation).

*Fonction de l'intérieur:*

L'ouverture de la porte est toujours possible dans le sens d'évacuation.

### Switched position

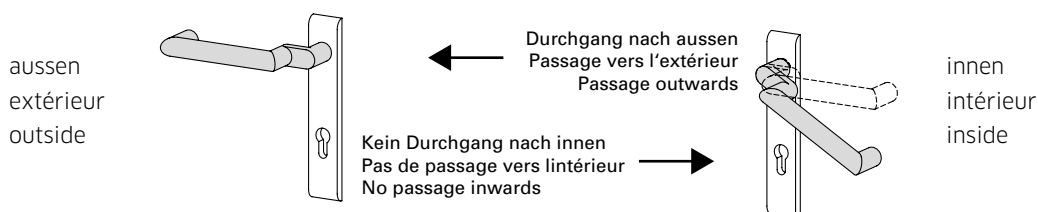
*Operation from outside:*

Outside handle disengaged and idle. The door can only be opened with the key, whereby the outside handle is engaged (initial position). The spindle can then be brought back into the idle position (switched position) by locking the bolt with the key.

*Operation from inside:*

It is always possible to open the door in the direction of escape.





## Verriegelung

### Funktion von aussen:

Schlüssel in Verschlussrichtung bis zur Verriegelung gedreht und abgezogen. Nach einer Fluchttürbetätigung von innen entsteht automatisch die Schaltstellung (Aussendrücker abgekoppelt).

### Funktion von innen:

Die Öffnung der Tür ist grundsätzlich jederzeit in Fluchrichtung möglich.

## Verrouillage

### Fonction de l'extérieur:

Clé tournée dans le sens de fermeture jusqu'au verrouillage et retirée. La position de commutation est automatique après avoir actionné une porte de secours de l'intérieur (loquet extérieur découplé).

### Fonction de l'intérieur:

L'ouverture de la porte est toujours possible dans le sens d'évacuation.

## Locking

### Operation from outside:

The key is turned in the locking direction until it locks and is then removed. The switched position (outside handle disengaged) is automatically triggered if the emergency exit function is used.

### Operation from inside:

It is always possible to open the door in the direction of escape.

## Verwendungshinweis

Für Türen, die zeitweise einen Durchgang von innen und aussen ermöglichen müssen (Grundstellung). Nach einer Beschlagbetätigung von innen aus der Schaltstellung oder Verriegelung heraus entsteht nach dem Schliessen der Tür automatisch Leerlauf auf dem Aussendrücker. Die Umschaltfunktion B ermöglicht grundsätzlich eine Öffnung der Tür von innen (Fluchttürfunktion).

## Conseil d'utilisation

Pour les portes devant permettre provisoirement le passage de l'intérieur et de l'extérieur (position de base). Après un actionnement de la garniture de l'intérieur à partir de la position de commutation ou de verrouillage, le loquet extérieur marche automatiquement à vide après avoir fermé la porte. La fonction de commutation B autorise toujours une ouverture de la porte de l'intérieur (fonction de porte de secours).

## Instructions on use

For doors which must occasionally allow access from inside and outside (initial position). After actuating the fittings from the inside out of the switched position or locked position, the idle state is automatically triggered on the outside handle after closing the door. Switchover function B always makes it possible to open the door from the inside (emergency exit function).

### Wechselfunktion E

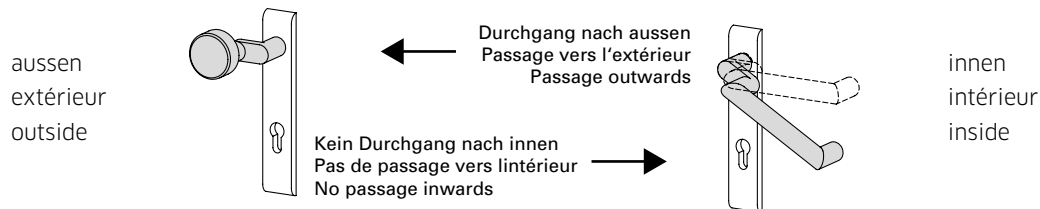
(Standard-Fluchttürfunktion)

### Fonction E panique

(fonction de porte de secours)

### Emergency function E

(Emergency door function)



### Grundstellung

*Funktion von aussen:*

Schlüssel bis zum Schlüsselabzug in Öffnungsrichtung gedreht und abgezogen.

*Funktion von innen:*

Die Öffnung der Tür ist grundsätzlich jederzeit in Fluchrichtung möglich.

### Réglage de base

*Fonction de l'extérieur:*

Clé tournée dans le sens d'ouverture jusqu'au retrait de la clé et retirée.

*Fonction de l'intérieur:*

L'ouverture de la porte est toujours possible dans le sens d'évacuation.

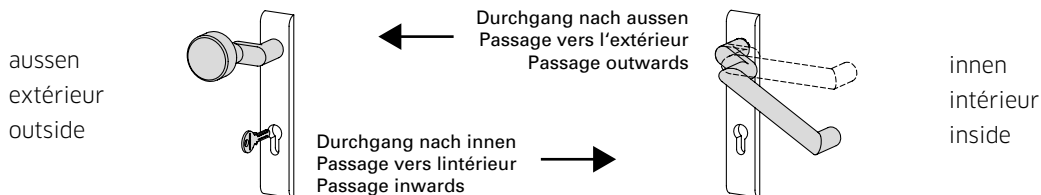
### Initial position:

*Operation from outside:*

The key is turned in the opening direction until it can be withdrawn.

*Operation from inside:*

It is always possible to open the door in the direction of escape.



### Öffnungsstellung

*Funktion von aussen:*

Feststehender Knopf oder Stossgriff; das Öffnen der Tür erfolgt mit dem Schlüssel über den Wechsel.

*Funktion von innen:*

Die Öffnung der Tür ist grundsätzlich jederzeit in Fluchrichtung möglich.

### Position d'ouverture

*Fonction de l'extérieur:*

Bouton fixe ou poignée poussoir; la porte s'ouvre avec la clé au moyen du levier.

*Fonction de l'intérieur:*

L'ouverture de la porte est toujours possible dans le sens d'évacuation.

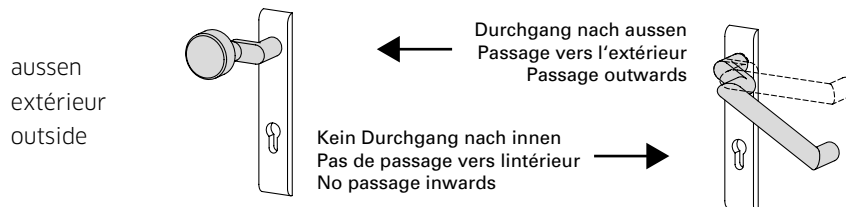
### Open position

*Operation from outside:*

Fixed knob or push handle; the door is opened with the key via the latch.

*Operation from inside:*

It is always possible to open the door in the direction of escape.



**Verriegelung**

*Funktion von aussen:*

Schlüssel in Verschlussrichtung bis zur Verriegelung gedreht und abgezogen. Nach einer Fluchttürbetätigung von innen entsteht automatisch die Grundstellung.

*Funktion von innen:*

Die Öffnung der Tür ist grundsätzlich jederzeit in Fluchtrichtung möglich.

**Verrouillage**

*Fonction de l'extérieur:*

Clé tournée dans le sens de fermeture jusqu'au verrouillage et retirée. La position de base est automatique après avoir actionné une porte de secours de l'intérieur.

*Fonction de l'intérieur:*

L'ouverture de la porte est toujours possible dans le sens d'évacuation.

**Locking**

*Operation from outside:*

The key is turned in the locking direction until it locks and is then removed. If the emergency exit function is used from the inside, the lock automatically returns to the initial position.

*Operation from inside:*

It is always possible to open the door in the direction of escape.

**Verwendungshinweis**

Für Türen, bei denen grundsätzlich eine unberechtigte Öffnung von aussen verhindert werden muss. Die Türe kann nicht versehentlich in unverschlossenem Zustand bleiben, da schon nach Schlüsselabzug und Schliessen der Türe eine Öffnung der Türe nur mit dem Schlüssel möglich ist. Die Wechselfunktion E ermöglicht grundsätzlich eine Öffnung der Türe von innen (Fluchttürfunktion).

**Conseil d'utilisation**

Pour les portes pour lesquelles une ouverture non autorisée de l'extérieur doit toujours être empêchée. La porte ne peut rester ouverte par inadvertance car dès que la clé a été retirée et que la porte s'est fermée, son ouverture n'est plus possible qu'avec la clé. La fonction de changement E autorise toujours une ouverture de la porte de l'intérieur (fonction de porte de secours).

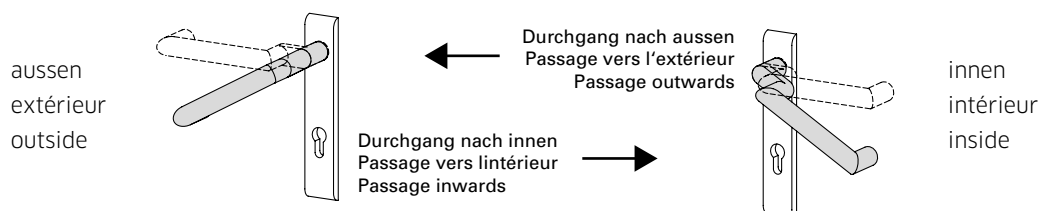
**Instructions on use**

For doors which must always prevent unauthorised opening from the outside. The door cannot accidentally remain open, as once the key is removed and the door is closed, it is only possible to open the door using a key. Latch retention function E always makes it possible to open the door from the inside (emergency exit function).

**Umschaltfunktion D**  
(Sonder-Fluchttürfunktion)

**Fonction Dpanique**  
(fonction de porte de secours)

**Emergency function D**  
(Emergency door function)



**Grundstellung**

**Réglage de base**

**Initial position**

*Funktion von aussen:*  
Aussendrücker eingekoppelt, Durchgang von beiden Seiten über die Drücker möglich.

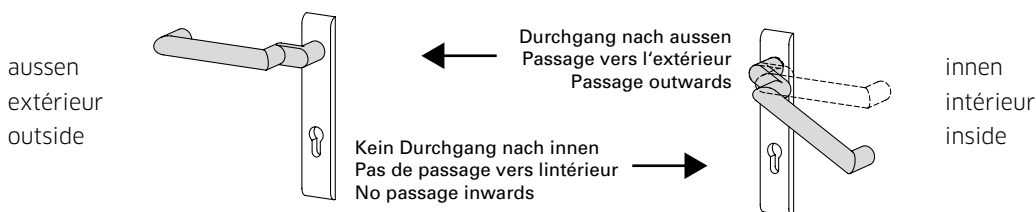
*Fonction de l'extérieur:*  
Loquet extérieur couplé, le passage est possible des deux côtés avec le loquet.

*Operation from outside:*  
Outside handle engaged, access using the handle possible from both sides.

*Funktion von innen:*  
Die Öffnung der Tür ist grundsätzlich jederzeit in Fluchtrichtung möglich.

*Fonction de l'intérieur:*  
L'ouverture de la porte est toujours possible dans le sens d'évacuation.

*Operation from inside:*  
It is always possible to open the door in the direction of escape.



**Schaltstellung**

**Position de commutation**

**Switched position**

*Funktion von aussen:*  
Aussendrücker ausgekoppelt und im Leerlauf. Die Tür kann nur mit dem Schlüssel geöffnet werden, indem der Aussendrücker eingekuppelt wird (Grundstellung). Anschliessend kann mit dem Schlüssel über vorschliessen des Riegels die Nusskupplung wieder in die Leerlaufposition (Schaltstellung) zurückgeschaltet werden.

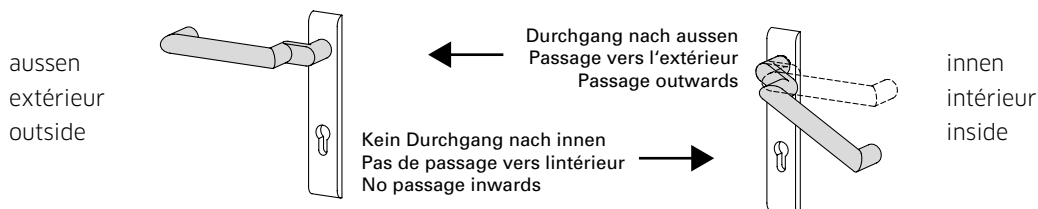
*Fonction de l'extérieur:*  
Le loquet extérieur découplé tourne à vide. La porte ne peut être ouverte qu'avec la clé en couplant le loquet extérieur (position de base). Il est ensuite possible de faire repasser le couplage du fouillot à la marche à vide avec la clé en préférant le verrou (position de commutation).

*Operation from outside:*  
Outside handle disengaged and idle. The door can only be opened with the key, whereby the outside handle is engaged (initial position). The spindle can then be brought back into the idle position (switched position) by locking the bolt with the key.

*Funktion von innen:*  
Die Öffnung der Tür ist grundsätzlich jederzeit in Fluchtrichtung möglich. Sobald die Fluchttürfunktion von innen genutzt wird, bleibt der Drücker auf der Aussenseite eingekuppelt.

*Fonction de l'intérieur:*  
L'ouverture de la porte est toujours possible dans le sens d'évacuation. Dès que la fonction de porte de secours est utilisée de l'intérieur, le loquet reste couplé du côté extérieur.

*Operation from inside:*  
It is always possible to open the door in the direction of escape. As soon as the emergency exit function is used from the inside, the handle becomes engaged on the outside.



## Verriegelung

Funktion von aussen:  
Schlüssel in Verschlussrichtung bis zur Verriegelung gedreht und abgezogen. Nach einer Fluchttürbetätigung von innen entsteht automatisch die Grundstellung (Aussendrücker eingekoppelt).

Funktion von innen:  
Die Öffnung der Tür ist grundsätzlich jederzeit in Fluchtrichtung möglich.

## Verrouillage

Fonction de l'extérieur:  
Clé tournée jusqu'au verrouillage dans le sens de fermeture puis retirée. La position de base est automatique après avoir actionné une porte de secours de l'intérieur (loquet extérieur couplé).

Fonction de l'intérieur:  
L'ouverture de la porte est toujours possible dans le sens d'évacuation.

## Locking

Operation from outside:  
The key is turned in the locking direction until it locks and is then removed. If the emergency exit function is used from the inside, the lock automatically returns to the initial position (outside handle engaged).

Operation from inside:  
It is always possible to open the door in the direction of escape.

## Verwendungshinweis

Für Türen, die zeitweise einen Durchgang von innen und aussen ermöglichen müssen (Grundstellung). Nach einer Beschlagbetätigung von innen aus der Schaltstellung oder Verriegelung heraus entsteht nach dem Schliessen der Tür automatisch Grundstellung auf dem Aussendrücker. Die Durchgangsfunktion D ermöglicht grundsätzlich eine Öffnung der Tür von innen (Fluchttürfunktion).

## Conseil d'utilisation

Pour les portes devant permettre par intermittence le passage de l'intérieur et de l'extérieur (position de base). Après avoir actionné la garniture de l'intérieur à partir de la position de commutation ou de verrouillage, le loquet extérieur marche automatiquement à vide après avoir fermé la porte. La fonction de passage D autorise toujours une ouverture de la porte de l'intérieur (fonction de porte de secours).

## Instructions on use

For doors which must occasionally allow access from inside and outside (initial position). After actuating the fittings from the inside out of the switched position or locked position, the initial position is automatically triggered on the outside handle after the door is closed. Access function D always makes it possible to open the door from the inside (emergency exit function).

# Nachhaltigkeit durch Langlebigkeit

## Longévité égale durabilité

### Sustainability through durability

Je stabiler eine Tür ist bzw. je höher die geprüfte Klasse ist, desto länger erfüllt sie die gewünschte Gebrauchstauglichkeit. Die Wahrscheinlichkeit einer Reparatur ist geringer, ebenso der Wartungsaufwand.

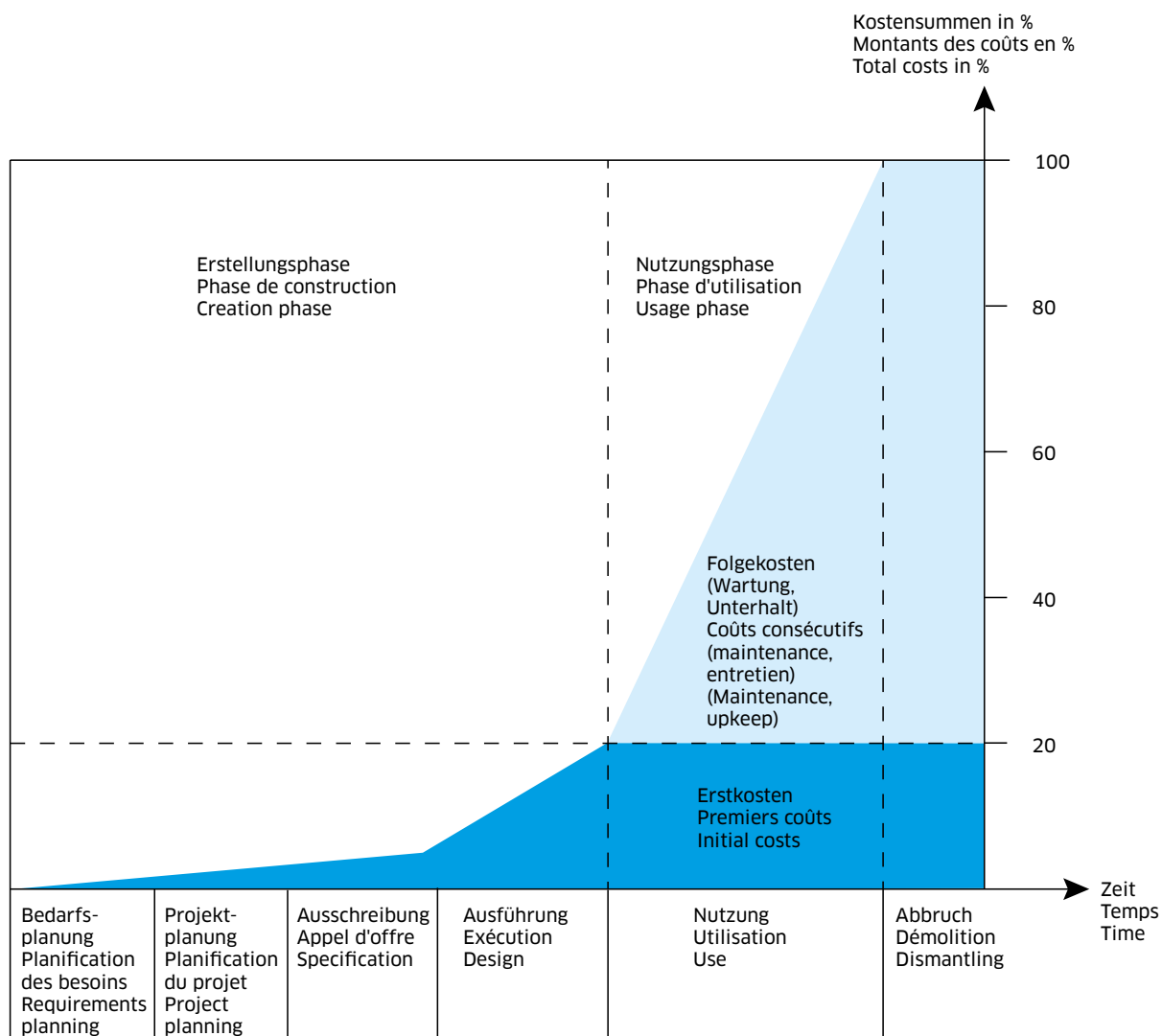
Wartungs- und Unterhaltskosten können in Bezug auf die gesamten Lebenszykluskosten bis zu 80% ausmachen. Die richtige Wahl des Türsystems und dessen Zubehör können diese Kosten stark minimieren. Der geplanten Beanspruchung entsprechende Ausführungen helfen, die Gesamtkosten zu senken.

Plus une porte est stable et plus sa classe contrôlée est élevée, plus elle répond longtemps à l'aptitude d'utilisation désirée. La probabilité d'une réparation est moins grande, ses besoins en maintenance également.

Les coûts de maintenance et d'entretien peuvent représenter jusqu'à 80% des coûts totaux d'un cycle de vie. Ces coûts peuvent être grandement minimisés par le bon choix du système de porte et de ses accessoires. Les exécutions répondant à la sollicitation prévue aident à réduire les coûts totaux.

The more robust a door is or the higher its tested class, the longer it will fulfil the required fitness for purpose. The likelihood of repairs is lower, as are the maintenance requirements.

Maintenance and servicing costs can account for up to 80% of the total lifecycle costs. The correct choice of door system and accessories can considerably reduce these costs. Designs appropriate for the planned loading help to minimise the total costs.



# Nachhaltiges Bauen mit Stahl

## Construction durable avec l'acier

## Sustainable building with steel

### Nachhaltigkeit in hohem Masse

Stahl ist robust und widerstandsfähig gegen mechanische Beschädigungen. Jansen Profilsysteme sind damit besonders geeignet für den Einsatz in allen Objekten mit starkem Publikumsverkehr. Im Gewerbe- und Industriebau, in Schulen und Krankenhäusern, in Sport- und Freizeitanlagen, in Dienstleistungszentren und Bahnhöfen. Mit rund 210 kN/mm<sup>2</sup> weist Stahl das höchste E-Modul der im Bauwesen verbreitet eingesetzten Materialien auf. Die werkstoffspezifischen Vorteile eröffnen interessante Perspektiven in der statischen Dimensionierung, in Brandschutzanwendungen, in einbruchhemmenden Konstruktionen und im Schallschutz. Das breite Angebot umfasst weitere wärmegeämmte Systeme und Profile aus Edelstahl.

Jansen übernimmt Verantwortung und lebt eine auf Nachhaltigkeit und Energieeffizienz ausgerichtete Firmenpolitik. Langlebige, wertbeständige und energieeffiziente Produkte aus recycelbaren Werkstoffen sowie optimierte Prozesse und Produktionsverfahren schonen Ressourcen und Umwelt. Nachhaltige Bauweise bedeutet, die Bedürfnisse nachfolgender Generationen zu respektieren und deren Lebensraum zu schonen. Umweltschonend soll nicht nur die Herstellung des Baumaterials sein, sondern auch die Bauweise selbst. Dabei muss das Gebäude in seinem gesamten Lebenszyklus betrachtet werden. Die Stahlssysteme entsprechen den Grundsätzen des nachhaltigen Bauens in hohem Masse.

### Fazit

Jansen Stahl- und Edelstahltüren genügen den höchsten Gebrauchsanforderungen. Aus diesem Grund sind sie besonders nachhaltig und verursachen niedrige Lebenszykluskosten.

### Haut degré de durabilité

L'acier est robuste et résistant aux dommages mécaniques. Les systèmes de profilés Jansen conviennent donc particulièrement bien dans tous les objets dans lesquels le nombre de visiteurs est élevé tels que les bâtiments de bureaux et industriels, les écoles et les hôpitaux, dans les stades et les parcs de loisir, les centres de prestations et les gares. Avec environ 210 kN/mm<sup>2</sup>, l'acier présente le module élastique le meilleur de tous les matériaux utilisés dans la construction. Les propriétés avantageuses spécifiques à ce matériau ouvrent des perspectives intéressantes au niveau statique, dans les applications coupe-feu, les constructions anti-effraction et l'isolation acoustique. La vaste palette comprend d'autres systèmes et profilés à rupture de pont thermique en acier inox.

Jansen se sent responsable et met une politique de durabilité et d'efficacité énergétique en pratique. Des produits de grande longévité, de valeur stable et de haute efficacité énergétique dans des matériaux recyclables ainsi que des processus et des procédés de production optimisés ménagent les ressources et l'environnement. Une construction durable signifie respecter les besoins des générations à venir et ménager leur espace vital. Ce n'est pas uniquement la fabrication du matériau de construction qui doit être écologique, la construction elle-même doit l'être aussi. Le bâtiment doit pour ce faire être considéré sur tout son cycle de vie. Les systèmes en acier répondent au plus haut point aux principes de la construction durable.

### Conclusion

Les portes en acier et acier inox Jansen satisfont aux exigences d'utilisation les plus élevées. Elles sont pour cette raison particulièrement durables et n'occasionnent que de faibles coûts durant leur cycle de vie.

### A high degree of sustainability

Steel is robust and can withstand mechanical damage. Jansen profile systems are therefore particularly suitable for use in all buildings frequently used by the public. In commercial and industrial buildings, in schools and hospitals, in sports and leisure centres, and in service centres and railway stations. Of the materials widely used in building construction, steel has the highest modulus of elasticity, at around 210 kN/mm<sup>2</sup>. The material benefits offer new and interesting prospects in structural dimensioning, in fire applications, in burglar-resistant constructions and in sound reduction. The wide range of products includes other thermally insulated systems and stainless steel profiles.

Jansen is taking responsibility and pursuing a company policy that is geared towards sustainability and energy efficiency. Durable, energy-efficient products which hold their value and are made from recyclable materials, as well as optimised processes and production procedures, conserve resources and the environment. Sustainable construction means respecting the needs of future generations and conserving their living environment. It should not only be the manufacture of the building materials that is environmentally friendly, but the methods of construction themselves, too. For this, the building must be considered in terms of its entire lifecycle. The steel systems comply with the basic principles of sustainable building to a great extent.

### Conclusion

Jansen steel and stainless steel doors meet the highest usage requirements. For this reason, they are particularly sustainable and result in low lifecycle costs.

